

Gebrauchsanleitung

Schlaftrainer PINO | Sleep trainer PINO | Entrenador del sueño PINO | Accompagnateur de sommeil PINO | Allenatore del sonno PINO | Trener snu PINO



SNU 2001



Operating instructions | Instrucciones de operación | Mode d'emploi | Istruzioni per l'uso | Instrukcja obsługi

snuutje.de

Liebe Kundin, lieber Kunde !

Sie haben sich für den Kauf eines qualitativ hochwertigen Produkts der Marke snuutje entschieden – kluge Funktionen und frisches Design für ein Zuhause voller Glücksmomente.

Wir wünschen Ihnen viel Freude damit!

Ihr snuutje Team

ALLGEMEINES

ÜBER DIESE ANLEITUNG



Diese Bedienungsanleitung beschreibt den sicheren Umgang und die Pflege des Artikels. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten.

Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit.

Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder Schäden am Artikel führen.

ZEICHENERKLÄRUNG



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **GEFAHR** warnt vor schweren Verletzungen.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen mittleren und leichten Grades.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **HINWEIS** warnt vor Sachschäden.



Dieses Symbol kennzeichnet zusätzliche Informationen und allgemeine Hinweise.

- Ziehen Sie die Schutzfolie vom Display

INHALTSVERZEICHNIS

Allgemeines	2
Inhaltsverzeichnis	3
Lieferumfang	4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
Sicherheit	5
Über den Schlaftrainer Pino	9
Auf einen Blick	10
Inbetriebnahme	12

Grundeinstellungen vornehmen	13
Gerät sperren/entsperren.....	13
Uhrzeit einstellen.....	13
Grundfunktionen	14
Gebrauch	15
Allgemein	15
Schlaflicht	15
Musik/Einschlafmusik.....	16
KurzschlafTIMER	17
Wecken	19
Schlaftrainer	20
USB-Gerät aufladen.....	22
Stützbatterie wechseln	22
Reinigen	23
Störung / Abhilfe	23
Technische Daten	24
Garantie	24
Konformitätserklärung	25
Entsorgen.....	25

LIEFERUMFANG

- Schlaftrainer
- USB-Kabel, USB-Netzadapter
- Batterie CR2032, 3 V (bereits eingelegt)
- Bedienungsanleitung

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Dieses Gerät ist als Schlaftrainer für Kinder konzipiert und ausschließlich für den Privatgebrauch im Innenbereich geeignet. **Der Schlaftrainer ist kein Kinderspielzeug.** Für den gewerblichen Einsatz in Praxen oder bei Therapien ist das Gerät nicht geeignet. Der Schlaftrainer ist kein Medizinprodukt.

SICHERHEIT

- Batterien können lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt oder ist auf andere Art in den Körper gelangt, muss sofort ärztliche Hilfe in Anspruch genommen werden. Anderenfalls kann es innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen kommen, die zum Tode führen können.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Das Gerät darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Stromschlaggefahr! Benutzen Sie das Gerät daher auch nicht in der Nähe von Feuchtquellen wie z. B. einem Waschbecken.

- Verwenden Sie nur den mitgelieferten USB-Netzadapter wenn Sie das Gerät über das Stromnetz betreiben wollen und ersetzen Sie ihn nur durch den gleichen Typ.

GEFAHR FÜR KINDER

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr.
- Halten Sie das USB-Kabel von Kindern fern. Strangulationsgefahr!

GEFAHR DURCH ELEKTRIZITÄT

- Schließen Sie (wenn Sie das Gerät über das Stromnetz betreiben möchten) den Schlaftrainer mittels des mitgelieferten USB-Netzadapters an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an, deren Spannung den „Technischen Daten“ entspricht.
- Achten Sie darauf, dass die Steckdose gut zugänglich ist, damit Sie im Bedarfsfall schnell den USB-Netzadapter ziehen können.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es selbst oder der USB-Netzadapter beschädigt ist.
- Decken Sie den USB-Netzadapter nicht durch Vorhänge, Zeitungen etc. ab und sorgen Sie für ausreichende Belüftung. Der USB-Netzadapter kann heiß werden.
- Wickeln Sie das USB-Kabel vor dem Anschluss vollständig ab. Achten Sie dabei darauf, dass das Kabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt wird.

- Ziehen Sie den USB-Netzadapter aus der Steckdose:
 - bevor Sie das Gerät reinigen,
 - wenn während des Betriebs offensichtlich eine Störung auftritt,
 - bei Gewitter.
 - Ziehen Sie dabei immer am USB-Netzadapter, nicht am Kabel.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen, da nicht fachgerecht reparierte Geräte eine Gefährdung für den Benutzer darstellen.
- Bei Beschädigung des USB-Kabels oder des USB-Netzadapters müssen diese Teile entsorgt und durch Artikel des gleichen Typs ersetzt werden.

GEFAHR VON VERLETZUNGEN

- Achtung: Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Umgang mit Batterien. Batterien dürfen nicht geladen, mit anderen Mitteln reaktiviert, auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Vermeiden Sie den Kontakt der Batterieflüssigkeit mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt müssen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.

VORSICHT VOR SACHSCHÄDEN

- Schützen Sie den Schlaftrainer vor starken Stößen, Erschütterungen, direkter Sonneneinstrahlung sowie Schmutz und starker Feuchtigkeit. Stellen Sie ihn ausschließlich in trockenen, geschlossenen Räumen auf.

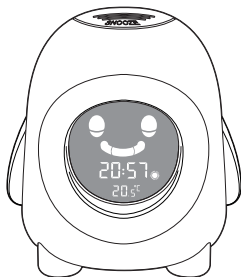
- Nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät heraus, wenn diese verbraucht ist oder wenn Sie das Gerät länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Setzen Sie Batterien keinen extremen Bedingungen aus, indem Sie diese z. B. auf Heizkörpern oder unter direkter Sonneneinstrahlung lagern. Erhöhte Auslaufgefahr!
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen.
- Stellen Sie den Schlaftrainer nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (z. B. Herdplatten etc.).
- Setzen Sie den Schlaftrainer niemals einer hoher Temperatur (Heizung etc.) oder widrigen Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Legen Sie keine Gegenstände auf dem Gerät ab.
- Das Gerät verfügt über GummifüÙe. Da Oberflächen aus den verschiedensten Materialien bestehen und mit den unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt werden, kann es nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die GummifüÙe angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter das Gerät.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehör.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel, Scheuermittel, harte Schwämme o. ä.

ÜBER DEN SCHLAFTRAINER PINO

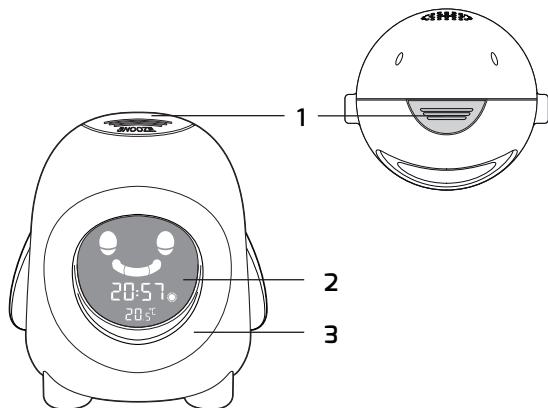
Pino ist ein Kinderwecker mit einer spielerischer Kombination aus Licht, Musik und Animation.

Pinos Funktionen in der Übersicht:

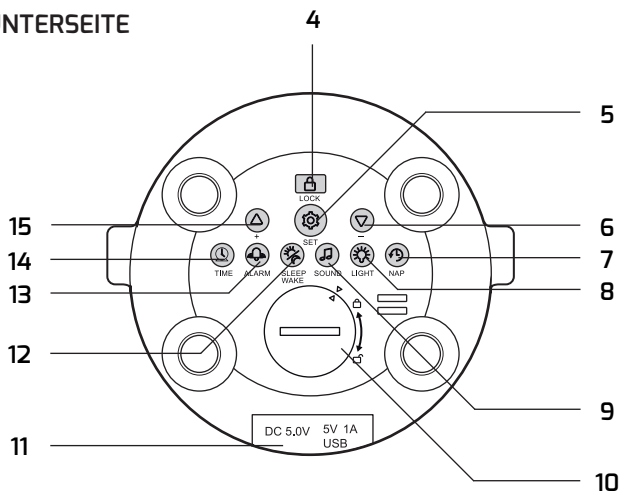
- Fünf verschiedenen Alarmtöne beim Wecken in drei Lautstärken
- Schlummer-Funktion (Snooze)
- Nachtlicht in fünf Farben wählbar
- Einschlafmusik mit einer Melodie und zweit Natur-sounds in drei Lautstärken
- Schlaftrainer
- Kurzschlaf-timer mit Weckton oder Licht
- Zeitanzeige im 12- oder 24-Stundenformat
- Innenraumthermometer mit Temperaturanzeige in °C oder °F



AUF EINEN BLICK



UNTERSEITE



- 1 Taste **SNOOZE**: Weckwiederholung
 - 2 Display
 - 3 Display-Rahmen mit Beleuchtung
 - 4 Taste **LOCK**: Gerät sperren/entsperren
 - 5 Taste **SET**: Geräteeinstellungen vornehmen
 - 6 Taste **-**: Werte verringern
 - 7 Taste **NAP**: Kurzschlaf-timer ein- und ausschalten
 - 8 Taste **LIGHT**: Helligkeit/Leuchtdauer einstellen
 - 9 Taste **SOUND**: Musik/Naturklänge wiedergeben
 - 10 Batteriefach für 1x CR2032, 3 V
 - 11 2x USB-Anschlussbuchsen:
 - **DC 5.0V**: Anschlussbuchse für den Betrieb
 - **5V 1A**: Anschlussbuchse zum Laden eines USB-Gerätes, z. B. eines Smartphones
 - 12 Taste **SLEEP/WAKE**:
 - Schlaftrainer-Funktion
 - Umschalten zwischen °C und °F
 - 13 Taste **ALARM**: Weckfunktion ein- und ausschalten
 - 14 Taste **TIME**: Displayhelligkeit/Zeitformat einstellen
 - 15 Taste **+**: Werte erhöhen
- Ohne Abbildung:
- USB-Kabel
 - USB-Netzadapter
 - Batterie CR2032, 3 V (bei Kauf bereits eingelegt)

INBETRIEBNAHME

ISO-STREIFEN ENTFERNEN

Bei einem Stromausfall sorgt eine Batterie des Typs CR2032, 3 V dafür, dass vorgenommene Einstellungen (z. B. Weckzeiten) mehrere Stunden gespeichert bleiben. Bei Auslieferung ist diese Stützbatterie bereits eingelegt und zum Schutz vor vorzeitiger Entladung mit einem Iso-Streifen versehen.

Das Batteriefach befindet sich auf der Geräte-Unterseite.

1. Drehen Sie mit Hilfe einer Münze o. Ä. den Batteriefachdeckel bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn.
2. Ziehen Sie den aus dem Batteriefach herausragenden Iso-Streifen vollständig heraus.
3. Drehen Sie den Batteriefachdeckel bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn.



Sie können das Gerät auch ohne Stützbatterie betreiben. Ein Betrieb ausschließlich mit der Batterie ist aber nicht möglich.

STROMANSCHLUSS HERSTELLEN

1. Stecken Sie das eine Ende des USB-Kabels in die Anschlussbuchse **DC 5.0V**.
2. Stecken Sie das andere Ende in eine USB-Anschlussbuchse (z. B. bei Ihrem PC) oder nutzen Sie den mitgelieferten USB-Netzadapter, um das Gerät an eine Netzsteckdose anzuschließen.

Sobald das Gerät mit Strom versorgt wird, leuchtet der Display-Rahmen kurz auf und im Display werden einige Daten angezeigt.


GRUNDEINSTELLUNGEN VORNEHMEN



- Für alle Einstellungen gilt: Wenn zwischen zwei Tastendrücken mehr als ca. 30 Sekunden liegen, wird der Einstellvorgang automatisch beendet und Sie müssen ihn wiederholen.
- Wenn Sie beim Einstellen die Taste - oder + gedrückt halten, erfolgt der Vorlauf der angezeigten Werte schneller.

GERÄT SPERREN/ENTSPERREN

Zum Schutz vor ungewolltem Ändern der Geräte-Einstellungen, verfügt das Gerät über eine LOCK-Funktion.

- Wenn im Display das Schloss-Symbol  angezeigt wird, müssen Sie das Gerät entsperren. Halten Sie dazu die **LOCK**-Taste auf der Geräte-Unterseite einige Sekunden gedrückt, bis das Schloss-Symbol im Display erlischt.
- Drücken Sie nach den vorgenommenen Einstellungen 1x kurz die **LOCK**-Taste, um die Sperrfunktion wieder zu aktivieren.

Nur wenn das Gerät entsperrt ist, können Einstellungen vorgenommen bzw. verändert werden.

UHRZEIT EINSTELLEN

1. Drücken Sie **SET**.
Im Display wird „SET“ angezeigt.
2. Drücken Sie **TIME**.
Im Display blinkt die Stundenziffer.
3. Stellen Sie mit den Tasten - / + die aktuelle Stundenzeit ein.

4. Drücken Sie **TIME**.
Im Display blinkt die Minutenziffer.
5. Stellen Sie mit den Tasten - / + die aktuelle Minutenzeit ein.
6. Drücken Sie **TIME**.
Im Display wird „24 Hr“ oder „12 Hr“ angezeigt.
7. Stellen Sie mit den Tasten - / + das gewünschte Stundenformat ein. Beim 12-Stundenformat werden Nachmittagsstunden mit „PM“ gekennzeichnet.
8. Drücken Sie abschließend **SET**.

GRUNDFUNKTIONEN

LAUTSTÄRKE EINSTELLEN

- Lautstärke erhöhen: Drücken Sie bei laufender Audiowiedergabe +.
- Lautstärke verringern: Drücken Sie bei laufender Audiowiedergabe -.

DISPLAY-HELLIGKEIT EINSTELLEN

- Drücken Sie wiederholt **TIME**, um die gewünschte Display-Helligkeit einzustellen.

MASSEINHEIT DER TEMPERATUR WÄHLEN

- Halten Sie die Taste **SLEEP/WAKE** ca. 3 Sekunden gedrückt, um die gewünschte Maßeinheit (°C/°F) auszuwählen.

ZEITFORMAT WECHSELN

- Halten Sie die Taste **ALARM** einige Sekunden gedrückt, um zwischen 12- und 24-Stundenformat zu wechseln.

Beim 12-Stundenformat werden die Nachmittagsstunden mit „PM“ gekennzeichnet.

Nehmen Sie den Formatwechsel also möglichst in den Nachmittagsstunden vor, da bei den Vormittagsstunden kein Unterschied sichtbar ist.

GEBRAUCH

ALLGEMEIN

Im Display werden im normalen Modus die Uhrzeit und die gemessene Innentemperatur angezeigt. Haben Sie eine Funktion gewählt, werden zusätzlich Symbole angezeigt, z. B. ⌚, wenn Sie den Kurzschlaf-timer aktiviert haben.

Außerdem „blinzelt“ Pino am Beginn jeder Minute 3x. Außer Pino „schläft“: Dann blinzelt er zu jeder Minute nur 1x. Das Besondere an Pino ist, dass sich viele Funktionen mit einer Zeitdauer koppeln lassen.

Beispiel:

- Sie drücken direkt **LIGHT**, um das Schlaflicht dauerhaft einzustellen oder
- Sie bestimmen zunächst eine Zeitdauer, nach dessen Ablauf sich das Schlaflicht automatisch ausschaltet. Erst danach drücken Sie **LIGHT**, um das Licht einzuschalten.

SCHLAFLICHT

Das Schlaflicht kann dauerhaft leuchten oder auch nach einer einstellbaren Zeit automatisch ausgehen.

LEUCHTDAUER

1. Drücken Sie **SET**.
Im Display wird „SET“ angezeigt.
2. Drücken Sie **LIGHT**.
Im Display wird „10“ angezeigt.

3. Wählen Sie mit der Taste **+** oder **-** die gewünschte Leuchtdauer aus: ON-10-20-30-45-1:00-1:30.
4. Drücken Sie abschließend **SET**.



Wenn Sie „ON“ wählen, schaltet sich das Schlaflicht später NICHT automatisch aus, sondern muss durch Drücken von **LIGHT** manuell beendet werden.

EINSCHALTEN

- Drücken Sie wiederholt **LIGHT**, um die gewünschte Farbe auszuwählen. Nach Ablauf der eingestellten Zeit wird das Schlaflicht ausgeschaltet. Oder drücken Sie vor Ablauf der eingestellten Zeit **LIGHT**, um das Licht manuell auszuschalten.

MUSIK/EINSCHLAFMUSIK

Das Gerät kann eine Melodie und zwei Naturklänge wiedergeben. Die Wiedergabe kann dauerhaft laufen oder nach einer einstellbaren Zeit automatisch beendet werden.

AUSWÄHLEN

1. Drücken Sie **SET**.
Im Display wird „SET“ angezeigt.
2. Drücken Sie **SOUND**.
Die Audiowiedergabe wird gestartet.
3. Wählen Sie mit den Tasten **+** oder **-** den gewünschten Sound aus.

1	Musik
2	Regenwald
3	Dschungel

4. Drücken Sie **SOUND**.

Im Display wird „10“ angezeigt.

5. Wählen Sie mit der Taste + oder - die gewünschte Wiedergabedauer aus: ON-10-20-30-45-1:00-1:30.

6. Drücken Sie abschließend **SET**.



Wenn Sie „ON“ wählen, schaltet sich der gewählte Titel später **NICHT** automatisch aus, sondern muss durch Drücken von **SOUND** manuell beendet werden.

WIEDERGEHEN

- Drücken Sie **SOUND**, um die Wiedergabe zu starten. Nach Ablauf der eingestellten Zeit wird die Wiedergabe gestoppt. Oder Drücken Sie vor Ablauf der eingestellten Zeit **SOUND**, um die Wiedergabe zu beenden.

KURZSCHLAFTIMER

Der Kurzschlaf timer bietet sich z. B. beim klassischen Mittagsschlaf an.

EINSTELLEN

1. Drücken Sie **SET**.

Im Display wird „SET“ angezeigt.

2. Drücken Sie **NAP**.

Im Display wird „10“ angezeigt, außerdem blinkt das Uhrensymbol ⌚.

3. Wählen Sie mit der Taste + oder - die gewünschte Zeitdauer aus: 10-30-45-1:00-1:30-2:00-2:30-3:00.

4. Drücken Sie **NAP**.

Im Display wird „AL“ oder „LI“ angezeigt.

5. Wählen Sie mit der Taste + oder - die gewünschte Weckmethode aus:

AL Weckmelodie

LI Rotes Licht

6. Drücken Sie abschließend **SET**.

STARTEN



Wenn Sie bei laufendem Timer **SNOOZE** einige Sekunden gedrückt halten, wird im Display die Restzeit bis zum Alarm angezeigt.

1. Drücken Sie **NAP**, um den Kurzschlaf-timer zu starten (Display-Anzeige ⌚). Nach Ablauf der eingestellten Zeit erklingt eine Weckmelodie oder der Displayrahmen leuchtet rot. Außerdem blinkt im Display das Uhrensymbol.

Folgende Funktionen stehen jetzt zur Verfügung:


SNOOZE drücken	Weckmelodie / Licht schalten sich für 10 Minuten aus und dann wieder ein. Dieser Vorgang kann mehrfach wiederholt werden. Wenn Sie dabei SNOOZE 2 Sekunden gedrückt halten, wird die Snooze-Funktion beendet.
-----------------------	--

NAP drücken	Alarm / Licht schalten sich aus, der Kurzschlaf-timer ist ausgeschaltet.
--------------------	--

5 Minuten warten	Alarm / Licht schalten sich automatisch aus, der Kurzschlaf-timer ist ausgeschaltet.
------------------	--

WECKEN


WECKZEIT EINSTELLEN

1. Drücken Sie **SET**.
Im Display wird „SET“ angezeigt.
2. Drücken Sie **ALARM**.
Im Display blinken das Wecker-Symbol  sowie die Ziffer für die Weckstunde.
3. Stellen Sie mit den Tasten - / + die Weckstunde ein.
4. Drücken Sie **ALARM**.
Im Display blinkt Ziffer für die Weckminute.
5. Stellen Sie mit den Tasten - / + die Weckminute ein.
6. Drücken Sie **ALARM**.
Im Display wird eine Ziffer angezeigt, z B. „1“.
7. Stellen Sie mit den Tasten - / + die gewünschte Weckart aus.

1, 2 + 3	Musik
4	Kuckuck
5	Pieptöne (Buzzer)

8. Drücken Sie abschließend **SET**.

WECKFUNKTION AKTIVIEREN

- Drücken Sie **ALARM**, um die Weckfunktion zu aktivieren. Im Display wird  eingeblendet.



Wenn Sie die Taste **SNOOZE** einige Sekunden gedrückt halten, wird im Display die zuletzt eingestellte Weckzeit angezeigt.

Pino weckt zur einstellten Zeit. Es gibt jetzt mehrere Möglichkeiten:

SNOOZE drücken Weckton verstummt für 10 Minuten, danach werden Sie erneut geweckt. Dieser Vorgang kann mehrfach wiederholt werden. Wenn Sie dabei **SNOOZE** 2 Sekunden gedrückt halten, wird die Snooze-Funktion beendet. Im Display bleibt das Symbol ☹ weiter sichtbar, Sie werden am nächsten Tag zur gleichen Zeit geweckt.

ALARM drücken Weckton verstummt, die Weckfunktion ist ausgeschaltet (☹ erlischt).

5 Minuten warten Weckton schaltet sich automatisch aus. Im Display bleibt das Symbol ☹ weiter sichtbar, Sie werden am nächsten Tag zur gleichen Zeit geweckt.

SCHLAFTRAINER

SO FUNKTIONIERT DER SCHLAFTRAINER


Der Schlaftrainer arbeitet mit einer Schlafenszeit und einer Weck- bzw. Aufstehzeit. Diesen frei einstellbaren Zeiten sind fest eingestellte Ereignisse hinterlegt.

- 30 Minuten-Countdown vor der Schlafenszeit: Pino ist wach, sein Licht leuchtet blau.



Das Kind wird auf die Schlafenszeit eingestimmt.

- Schlafenszeit: Pino schließt die Augen, im abgedunkelten Display erscheint das Mond-Symbol ☾.

Jetzt ist Schlafenszeit.

- 30 Minuten-Countdown vor der Weckzeit/Aufstehzeit: Pino schläft noch, sein Licht leuchtet rot
Das Kind wird langsam wach, soll aber nach Möglichkeit noch liegen bleiben.
- Weckzeit/Aufstehzeit: Pino öffnet seine Augen, sein Licht leuchtet für eine Stunde grün, im Display erscheint das Sonnen-Symbol .
Es ist Zeit aufzustehen.

ZEITEN EINSTELLEN

1. Drücken Sie **SET**.
Im Display wird „SET“ angezeigt.
2. Drücken Sie **SLEEP/WAKE**.
Im Display blinken das Mond-Symbol  sowie die Ziffer für die Einschlafstunde.
3. Stellen Sie mit den Tasten - / + die gewünschte Einschlafstunde ein.
4. Drücken Sie **SLEEP/WAKE**.
Im Display blinkt die Ziffer für die Einschlafminute.
5. Stellen Sie mit den Tasten - / + die aktuelle Einschlafminute ein.
6. Drücken Sie **SLEEP/WAKE**.
Im Display blinken das Sonnen-Symbol  sowie die Ziffer für die Aufweckstunde.
7. Stellen Sie mit den Tasten - / + die gewünschte Aufweckstunde ein.
8. Drücken Sie **SLEEP/WAKE**.
Im Display blinkt die Ziffer für die Aufweckminute.
9. Stellen Sie mit den Tasten - / + die gewünschte Aufweckminute ein.
10. Drücken Sie abschließend **SET**.

AKTIVIEREN

- Drücken Sie **SLEEP/WAKE**, um die Funktion zu aktivieren, im Display wird ☀ angezeigt.
Zu den eingestellten Zeiten startet der unter „So funktioniert der Schlaftrainer“ beschriebene Vorgang.
- Um die Funktion zu einem späteren Zeitpunkt wieder zu deaktivieren, drücken Sie erneut **SLEEP/WAKE** (☀ erlischt)

USB-GERÄT AUFLADEN

Über die USB-Buchse können Sie Geräte wie z. B. Smartphones oder MP3-Player aufladen.



Beachten Sie die Herstelleranleitung des anzuschließenden Gerätes.

- Verbinden Sie die USB-Buchse **5V 1A** und das externe Gerät mit einem USB-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten).

STÜTZBATTERIE WECHSELN

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite und entnehmen Sie die alte Batterie.
2. Schieben Sie die neue Batterie unter die beiden Haltenasen und drücken Sie sie dann mit etwas Kraft nach unten, so dass die Batterie fest unter der Haltelasche liegt und spürbar einrastet. Beachten Sie die richtige Polarität (+/-). Der Plus-Pol (+) muss nach oben zeigen.

Beachten Sie:

- Verwenden Sie nur den Batterietyp, der in den „Technischen Daten“ angegeben ist.

- Entsorgen Sie die alte Batterie umweltgerecht, siehe „Entsorgen“.

REINIGEN





HINWEIS vor Sachschaden


- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keinesfalls harte, kratzende oder scheuernde Reinigungsmittel o. Ä., um die Waage zu reinigen. Hierbei könnte die Oberfläche zerkratzen.

1. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
2. Wischen Sie das Gerät bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch sauber.

STÖRUNG / ABHILFE

Störung	Mögliche Ursache
Gerät reagiert nicht auf Tastendrucke, im Display wird  angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Halten Sie LOCK gedrückt, um das Gerät zu entsperren.
Im Display wird  angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Stützbatterie ist nicht eingelegt bzw. muss getauscht werden.
Eine Funktion, z. B. Einschlaflicht, schaltet sich nicht automatisch aus.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Sie haben als Zeitdauer bei den Einstellungen „ON“ eingestellt.
Gerät arbeitet fehlerhaft, Status oder Funktion unklar.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Trennen Sie das Gerät für einen Moment von der Stromversorgung.

TECHNISCHE DATEN

Modell:	Schlaftrainer SNU 2001 PINO
Eingangsspannung (USB):	5 V / 1 A
USB-Netzadapter:	Eingangsspannung: 230 V ~, 50/60 Hz, 400 mA Ausgangsspannung: 5 V / 1 A (USB)
Max. Leistungsaufnahme:	ca. 5 W
Batterie:	1x CR2032, 3 V 
Inverkehrbringer (keine Service-Adresse):	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hamburg, Germany snuutje@waagen-schmitt.de

Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt und verbessert.

Aus diesem Grund sind Design- und technische Änderungen jederzeit möglich.

GARANTIE

Die Firma Waagen-Schmitt GmbH garantiert für 2 Jahre ab Kaufdatum die kostenfreie Behebung von Mängeln aufgrund von Material- oder Fabrikationsfehlern durch Reparatur oder Austausch.

Bitte geben Sie den Artikel im Garantiefall mit dem Kaufbeleg (unter Angabe des Reklamationsgrundes) an Ihren Händler zurück.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die Waagen-Schmitt GmbH, dass der Schlaftrainer SNU 2001 den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU entspricht.

Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an der Waage eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wurde.

Hamburg, Mai 2020
Waagen-Schmitt GmbH



ENTSORGEN

VERPACKUNG ENTSORGEN



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein.
Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier,
Folien in die Wertstoff-Sammlung.

ARTIKEL ENTSORGEN

Entsorgen Sie den Artikel entsprechend der Vorschriften, die in Ihrem Land gelten.



Geräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden

Am Ende seiner Lebensdauer ist der Artikel einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden. Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll

Alle Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle der Gemeinde, des Stadtteils oder im Handel abgegeben werden. Dadurch können Batterien und Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden.

Dear Customer!

You have chosen to buy a high-quality snuutje brand product - smart functions and fresh design for a home full of happy moments.

We wish you much pleasure!

Your snuutje team

GENERAL INFORMATION

ABOUT THIS OPERATING MANUAL



This operating manual describes how to operate and maintain your product safely. Keep this operating manual in a safe place for future reference. If you pass this product on to someone else, pass on this operating manual as well.

Failure to observe this operating manual may result in injuries or damage to your product.

EXPLANATION OF SYMBOLS



This symbol combined with the word DANGER warns of serious injuries.



This symbol combined with the word WARNING warns of moderate and mild injuries.



This symbol combined with the word NOTE warns of material damage.



This symbol indicates additional information and general notes.

- Pull the protective film off the display.

TABLE OF CONTENTS

General information	28
Scope of delivery	30
Intended use	31
Safety	31
About the Pino sleep trainer	35
Overview	36
Start-up	38
Making basic settings	39

Locks/unlocks device	39
Setting the time	39
Basic functions.....	40
Use	41
General	41
Nightlight.....	41
Music/bedtime music.....	42
Nap timer.....	43
Alarm.....	44
Sleep trainer.....	46
Charging USB device.....	48
Replacing the backup battery	48
Cleaning.....	49
Fault/Remedy	49
Technical data	50
Warranty.....	50
Declaration of Conformity.....	51
Disposal.....	51

SCOPE OF DELIVERY

- Sleep trainer
- USB cable, USB power adapter
- CR2032 battery, 3 V (already inserted)
- Operating Manual

INTENDED USE

This device is designed as a sleep trainer for children and is only suitable for personal use indoors. **The sleep trainer is not a children's toy.**

The device is not suitable for commercial use in practices or therapies. The sleep trainer is not a medical device.

SAFETY

- Batteries can be life-threatening. Therefore, keep batteries out of reach of small children. If a battery has been swallowed or has entered the body in any other way, seek medical help immediately. Failure to do so within 2 hours may result in severe internal burns that could cause death.
- Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children unless they are 8 years of age or older and are being supervised.
- The device must not be immersed in water or other liquids. Risk of electric shock! Therefore, do not use the device near moisture sources such as a sink.

- Use only the supplied USB power adapter if you want to operate the device from the mains and replace it only with the same type.

DANGER FOR CHILDREN

- Keep packaging material away from children. There is a risk of choking if swallowed.
- Keep the USB cable away from children. Risk of strangulation!

DANGER FROM ELECTRICITY

- If you want to operate the device via the mains, connect the supplied USB power adapter to a properly installed mains outlet, the voltage of which corresponds to that given in the “Technical data”.
- Make sure that the mains outlet is readily accessible so that you can quickly unplug the USB power adapter, if necessary.
- Do not use the device if the device itself or the USB power adapter is damaged.
- Do not cover the USB power adapter with curtains, newspapers, etc., and ensure adequate ventilation. The USB power adapter can become hot.
- Unwind the USB cable completely before connecting. In doing so, take care to keep the cable from being damaged by sharp corners or hot objects.

- Disconnect the USB power adapter from the mains outlet:
 - before cleaning the device,
 - if, during operation, there appears to be interference,
 - during a storm.
 - Always pull on the USB power adapter, not on the cable.
- Do not make any modifications to the item. Only allow repairs to be carried out at a specialist workshop, since inexpertly repaired devices can present hazards to the user.
- If the USB cable or the USB power adapter is damaged, these parts must be disposed of and replaced with items of the same type.

RISK OF INJURIES

- Attention: Risk of explosion if batteries are improperly used. Batteries must not be recharged, reactivated by other means, dismantled, thrown into fire, or short-circuited.
- Avoid contact of the battery fluid with skin, eyes, and mucosa. If you do come into contact with the fluid, you must immediately flush the affected areas thoroughly with clean water and promptly see a doctor.

BEWARE OF MATERIAL DAMAGE

- Protect the sleep trainer from strong impacts, shocks, direct sunlight, dirt and excessive moisture. Use it only in dry, closed rooms.

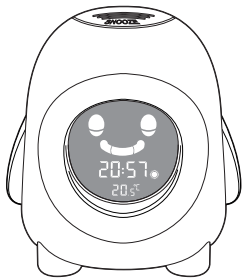
- Remove the battery from the device when it is flat or when you will not be using the device for a long time. You will thus avoid damage that may result from leakage of battery acid.
- Do not expose the batteries to any extreme conditions, e.g. by storing them on heaters or under direct sunlight. Increased risk of leakage!
- Clean the battery and device contacts, as needed, before inserting the battery.
- Never place the sleep trainer on or near hot surfaces (e.g. hotplates, etc.).
- Never expose the sleep trainer to high temperatures (heating, etc.) or adverse weather conditions (rain, etc.).
- Do not place any objects on the device.
- The device has rubber feet. Since surfaces are made from different materials and treated with different care products, it cannot be completely ruled out that some of these substances contain ingredients that may adversely affect and soften the material of the rubber feet. If necessary, place a non-slip pad underneath the device.
- Use only original accessories.
- Do not use aggressive chemical cleaning agents, abrasives, hard sponges, etc. for cleaning.

ABOUT THE PINO SLEEP TRAINER

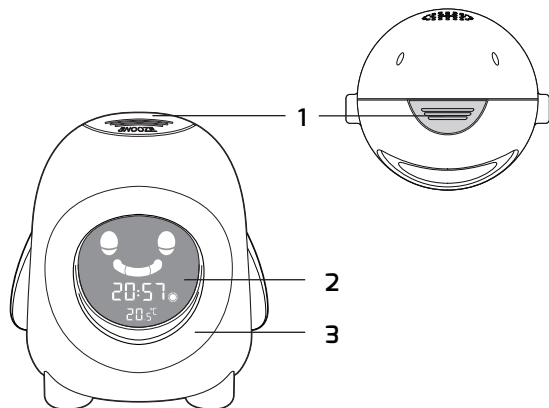
Pino is a children's alarm clock with a playful combination of light, music and animation.

Overview of Pino's functions:

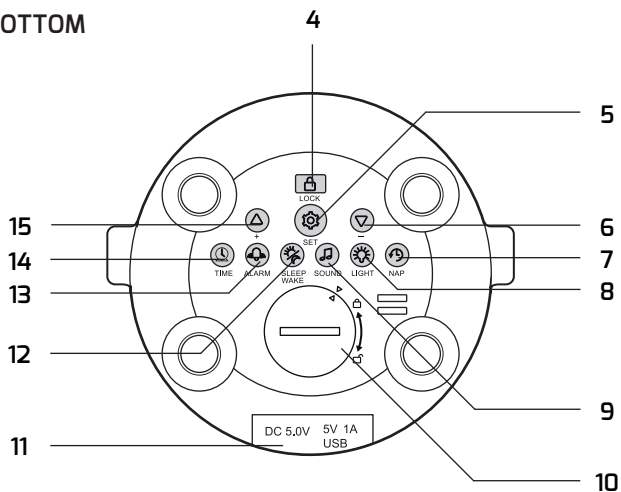
- Five different alarm tones in three volumes
- Snooze function
- Night light in five different colours
- Bedtime music, with one melody and two natural sounds in three volumes
- Sleep trainer
- Nap timer with alarm tone or light
- 12 or 24-hour format time display
- Indoor thermometer with temperature display in °C or °F



OVERVIEW



BOTTOM



- 1 **SNOOZE** button: Repeats alarm
 - 2 Display
 - 3 Display frame with lighting
 - 4 **LOCK** button: Locks/unlocks device
 - 5 **SET** button: Makes device settings
 - 6 - button: reduces values
 - 7 **NAP** button: Switches the nap timer on and off
 - 8 **LIGHT** button: Sets brightness/lighting duration
 - 9 **SOUND** button: Plays music/natural sounds
 - 10 Battery compartment for 1x CR2032, 3 V
 - 11 2x USB connection sockets:
 - **DC 5.0 V**: Connection socket for operation
 - **5 V 1 A**: Connection socket for charging a USB device such as a smartphone
 - 12 **SLEEP/WAKE** button:
 - Sleep-trainer function
 - Switches between °C and °F
 - 13 **ALARM** button: Switches the alarm function on/off
 - 14 **TIME** button: Sets display brightness/time format
 - 15 + button: increases values
- Not depicted:
- USB cable
 - USB power adapter
 - CR2032 battery, 3 V (already inserted when purchased)

START-UP

REMOVING ISO-STRIPS

In the event of a power failure, a CR2032, 3 V battery ensures that the settings made (e.g. wake-up times) are saved for several hours. When delivered, this backup battery is already inserted and provided with an iso-strip to protect it from premature discharge.

The battery compartment is located on the underside of the device.

1. Use a coin or similar object to turn the battery compartment cover clockwise until it stops.
2. Completely remove the iso-strip protruding from the battery compartment.
3. Turn the battery compartment cover counter-clockwise as far as it will go.



You can also operate the device without a backup battery. It is not possible to operate the device using only the battery.

MAKING THE ELECTRICAL CONNECTION

1. Plug one end of the USB cable into the connection socket **DC 5.0V**.
2. Use the other end to plug into the USB connection socket (for example, your PC), or use the included USB power adapter to plug the device into a mains outlet. As soon as the device is supplied with power, the display frame lights up briefly and information is shown on the display.


MAKING BASIC SETTINGS



- The following applies to all settings: If there is more than approx. 30 seconds between two pushes of a button, the setting process automatically ends and you will have to repeat it.
- If you hold down the - or + button while making settings, the displayed values advance faster.

LOCKS/UNLOCKS DEVICE

To protect against unintentional changing of the device settings, the device has a LOCK function.

- When the lock symbol  appears on the display, you must first unlock the device to make changes. Hold down the **LOCK** button on the bottom of the device for a few seconds until the lock symbol disappears from the display.
- After making the settings, briefly press the **LOCK** button once to reactivate the lock function.

Settings can only be made or changed when the device is unlocked.

SETTING THE TIME

1. Press **SET**.
“SET” appears on the display.
2. Press **TIME**.
The hour digit flashes on the display.
3. Use the - / + buttons to set the current hour.

4. Press **TIME**.

The minute digit flashes on the display.

5. Use the - / + buttons to set the current minute time.

6. Press **TIME**.

“24 Hr” or “12 Hr” appears on the display.

7. Use the - / + buttons to set the desired hour format. In the 12-hour format, afternoon hours are indicated with “PM”.

8. Finally, press **SET**.

BASIC FUNCTIONS

ADJUST VOLUME

- Increase the volume: Press + **while audio is playing**.
- Decrease the volume: Press - **while audio is playing**.

SETTING DISPLAY BRIGHTNESS

- Press **TIME** repeatedly to set the desired display brightness.

SELECTING THE TEMPERATURE UNIT

- Hold down the **SLEEP/WAKE** button for approx. 3 seconds to select the desired unit of measurement (°C/°F).

CHANGING TIME FORMAT

- Hold down the **ALARM** button for a few seconds to switch between 12 and 24 hour format.

In the 12-hour format, afternoon hours are indicated with “PM”.

If possible, change the format in the afternoon, as no difference is visible in the morning.

USE

GENERAL

In normal mode, the display shows the time and the measured indoor temperature. Symbols are also displayed when you have selected a function, such as ⌚ when you have activated the nap timer.

Pino also “blinks” 3 times at the beginning of every minute. This happens unless Pino is “sleeping”. Then he only blinks once every minute.

The special thing about Pino is that many functions can be coupled to a time period.

Example:

- You can press **LIGHT** directly to switch the nightlight on permanently, or
- you can set a period of time after which the nightlight switches off automatically. You can then press **LIGHT** to turn on the light.

NIGHTLIGHT

The nightlight can be on constantly or automatically go out after a set time.

NIGHTLIGHT DURATION

1. Press **SET**.
“SET” appears on the display.
2. Press **LIGHT**.
The display shows “10”.
3. Use the + or - button to choose the desired nightlight duration: ON-10-20-30-45-1:00-1:30.
4. Finally, press **SET**.



If you select “ON”, the nightlight will NOT switch off automatically later, but must be switched off manually by pressing **LIGHT**.

SWITCHING ON

- Press **LIGHT** repeatedly to select the desired colour. The nightlight is switched off after the set time. Or press **LIGHT** before the set time has ended to switch the light off manually.

MUSIC/BEDTIME MUSIC

The device can play a melody and two natural sounds. The playback can run continuously or stop automatically after a set time.

SELECT

1. Press **SET**.
“SET” appears on the display.
2. Press **SOUND**.
The audio playback starts.
3. Use the + or - button to select the desired sound.

1	Music
---	-------

2	Rainforest
---	------------

3	Jungle
---	--------

4. Press **SOUND**.
The display shows “10”.
5. Use the + or - button to select the desired playback time: ON-10-20-30-45-1:00-1:30.
6. Finally, press **SET**.



If you select “ON”, the selected track will NOT automatically switch off later, but must be ended manually by pressing the **SOUND**.


PLAYBACK

- Press **SOUND** to start playback. The playback stops after the set time has ended. Or press **SOUND** to stop playback before the set time has ended.

NAP TIMER

The nap timer is useful, for example, for a short afternoon nap.

SETTING THE TIMER

1. Press **SET**.
“SET” appears on the display.
2. Press **NAP**.
The display shows “10”, and the clock symbol flashes .
3. Use the + or - button to select the desired duration:
10-30-45-1:00-1:30-2:00-2:30-3:00.
4. Press **NAP**.
“AL” or “LI” appears on the display.
5. Use the + or - button to select the desired method for waking up:

AL	Alarm clock melody
----	--------------------


LI	Red light
----	-----------

6. Finally, press **SET**.

START



If you hold down **SNOOZE** for a few seconds while the timer is running, the display shows the time remaining until the alarm.

1. Press **NAP** to start the nap timer (display indicator ). When the set time has ended, an alarm melody sounds or the display frame lights up red. The clock symbol also flashes on the display.

The following functions are now available:


Press SNOOZE	The alarm melody/lights switch off for 10 minutes and then on again. This procedure can be repeated multiple times. If you press and hold down SNOOZE for 2 seconds, the snooze function will end.
---------------------	---

Press NAP	Alarm/light switch off; the nap timer is switched off.
------------------	--

Wait 5 minutes	Alarm/light switch off automatically; the nap timer is switched off.
----------------	--

ALARM

SETTING THE ALARM TIME


1. Press **SET**.
“SET” appears on the display.
2. Press **ALARM**.
The alarm clock symbol  and the alarm hour flash on the display.

3. Use the - / + buttons to set the alarm hour.
4. Press **ALARM**.
The digit for the alarm minute flashes on the display.
5. Use the - / + buttons to set the alarm minute.
6. Press **ALARM**.
A digit appears on the display, e.g. "1".
7. Use the - / + buttons to set the desired type of alarm.

1, 2 + 3	Music
4	Cuckoo
5	Beeps (buzzer)

8. Finally, press **SET**.

ACTIVATE ALARM

- Press **ALARM** to activate the alarm function. The display shows .



If you hold down the **SNOOZE** button for a few seconds, the last set alarm time is shown on the display.

Pino wakes you up at the set time. There are now several options:

Press SNOOZE	The alarm tone stops for 10 minutes, after which it will sound again. This procedure can be repeated multiple times. If you hold down the SNOOZE button for 2 seconds, the snooze function will be ended. The ☹ symbol continues to remain visible on the display, and you will be woken at the same time the next day.
---------------------	--

Press ALARM .	The alarm tone stops; the alarm function is switched off (☹ goes out).
----------------------	--

Wait 5 minutes	The alarm tone switches off automatically. The ☹ symbol continues to remain visible on the display, and you will be woken at the same time the next day.
----------------	--

SLEEP TRAINER


THIS IS HOW THE SLEEP TRAINER WORKS

The sleep trainer works with a bedtime and an alarm or wake-up time. Fixed events are stored in these freely adjustable times.



- 30 minute countdown before bedtime: Pino is awake, his light glows blue.

This gets the child ready for bedtime.



- Bedtime: Pino closes his eyes, the moon symbol ☾ appears on the darkened display. **It is bedtime now.**

- 30 minute countdown before alarm/wake-up time: Pino is still asleep, his light glows red **The child slowly wakes up, but should stay in bed if possible.**
- Alarm/wake-up time: Pino opens his eyes, his light glows green for an hour, the sun symbol  appears on the display.
It is time to wake up.

SETTING TIMES

1. Press **SET**.
“SET” appears on the display.
2. Press **SLEEP/WAKE**.
The moon symbol  and the bedtime hour flash on the display.
3. Use the - / + buttons to set the desired bedtime hour.
4. Press **SLEEP/WAKE**.
The bedtime minute flashes on the display.
5. Use the - / + buttons to set the bedtime minute.
6. Press **SLEEP/WAKE**.
The sun symbol  and the wake-up hour flash on the display.
7. Use the - / + buttons to set the desired wake-up hour.
8. Press **SLEEP/WAKE**.
The digit for the wake-up minute flashes on the display.
9. Use the - / + buttons to set the desired wake-up minute.
10. Finally, press **SET**.

ENABLING

- Press **SLEEP/WAKE** to activate the function;  is shown on the display.
At the set times, the process described under “How the sleep trainer works” starts.
- To deactivate the function again later, press **SLEEP/WAKE again**
( goes out)

CHARGING USB DEVICE

You can use the USB socket to charge devices such as smartphones or MP3 players.



Pay attention to the manufacturer's instructions for the device you are connecting.

- Connect the USB socket **5V 1A** and the external device with a USB cable (not included).

REPLACING THE BACKUP BATTERY

1. Open the battery compartment on the bottom and remove the old battery.
2. Push the new battery under the two retaining tabs and then press it down with a little force so that the battery lies firmly under the retaining tab and clicks into place. Pay attention to the correct polarity (+/-). The plus pole (+) must point upwards.

Pay attention to the following:

- Only use the type of battery that is specified in the “Technical data”.
- Dispose of the old battery in an environmentally responsible way (see “Disposal”).

CLEANING





NOTE on material damage

- Do not immerse the device in water or other liquids.
- Never use harsh, scouring or abrasive cleaning agents or the like to clean the scale. Otherwise, the surface could be scratched.

1. Disconnect the device from the power supply.
2. Wipe clean the device with a slightly damp cloth, if necessary.

FAULT/REMEDY

Fault	Possible cause
Device does not respond to key presses, the display shows  .	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Hold down LOCK to unlock the device.
 is shown on the display.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ The backup battery is not inserted or must be replaced.
A function, such as the bedtime light, does not switch off automatically.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ You have set "ON" as the time period in the settings.
Device is working incorrectly, status or function unclear.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Disconnect the device from the power supply for a moment.

TECHNICAL DATA

Model:	Sleep trainer SNU 2001 PINO
Input voltage (USB):	5 V / 1 A
USB power adapter:	Input voltage: 230 V ~, 50/60 Hz, 400 mA Output voltage: 5 V/1 A (USB)
Max. power consumption:	approx. 5 W
Battery:	1x CR2032, 3 V ===
Distributor (no service address):	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hamburg, Germany snuutje@waagen-schmitt.de

Our products are constantly being developed and improved.

For this reason, design and technical modifications are possible at any time.

WARRANTY

Waagen-Schmitt GmbH warrants for 2 years from the purchase date the cost-free rectification of defects in material and workmanship through repair or exchange. In the event of a warranty claim, please return the product with the proof of purchase (specifying the reason for claim) to your dealer.

DECLARATION OF CONFORMITY

Waagen-Schmitt GmbH hereby declares that the SNU 2001 sleep trainer complies with the 2014/30/EU and 2011/65/EU guidelines.

This declaration will lose its validity if any modification is made to the scale without our consent.

Hamburg, May 2020
Waagen-Schmitt GmbH



DISPOSAL

DISPOSING OF THE PACKAGING



Dispose of the packaging with similar materials. Dispose of cardboard with waste paper and of films with recyclable materials.

DISPOSING OF THE PRODUCT

Dispose of the product in accordance with the regulations that apply in your country.



Devices must not be disposed of in normal household waste

At the end of its life, the product must be disposed of in an appropriate way.

In this way, valuable materials contained in the device will be recycled and the burden on the environment avoided. Bring the old device to a collection point for electronic waste or to a recycling depot. For more information, contact your local waste disposal firm or your local administrative body.



Standard and rechargeable batteries should not be disposed of along with household waste

All batteries and rechargeable batteries must be brought to a local or district collection point or to the retailer. Such batteries and rechargeable batteries can thus be disposed of in an environmentally friendly way.

¡Estimada/o clienta/e!

Se ha decidido por la compra de un producto de calidad de la marca snuutje: funciones inteligentes y un diseño alegre para unos momentos llenos de diversión en casa.

¡Le deseamos que disfruten con él!

El equipo de snuutje

INFORMACIÓN GENERAL

ACERCA DE ESTAS INSTRUCCIONES



Este manual de instrucciones describe el manejo seguro y el cuidado del artículo. Conserve este manual de instrucciones por si necesita volver a consultarlo. Si le entrega el artículo a otra persona, acompáñelo también de estas instrucciones.

Si no se tienen en cuenta las recomendaciones de este manual de instrucciones, pueden producirse lesiones o daños en el artículo.

EXPLICACIÓN DE SÍMBOLOS



Este símbolo unido a la palabra PELIGRO advierte de heridas graves.



Este símbolo unido a la palabra ADVERTENCIA advierte de heridas de grado medio o leve.



Este símbolo unido a la palabra INDICACIÓN advierte de daños materiales.



Este símbolo significa información adicional e indicaciones generales.

- Retire la lámina de protección de la pantalla

ÍNDICE

Información general	54
Material suministrado	56
Uso adecuado.....	57
Seguridad	57
Acerca del entrenador del sueño Pino	61
De un vistazo	62
Puesta en funcionamiento.....	64
Realizar los ajustes básicos	65

bloqueo/desbloqueo del aparato.....	65
Ajustar la hora	65
Funciones básicas.....	66
Utilización	67
Información general	67
Luz de dormir	67
Música/Música adormecedora.....	68
Temporizador de sueño corto.....	69
Despertador	71
Entrenador del sueño	73
Cargar dispositivo USB.....	74
Cambiar la pila de reserva	75
Limpieza	75
Problema/Solución.....	76
Datos técnicos	76
Garantía.....	77
Declaración de conformidad	78
Eliminación	78

MATERIAL SUMINISTRADO

- Entrenador del sueño
- Cable USB, adaptador de red USB
- Pila CR2032, 3 V (ya insertada)
- Manual de instrucciones

USO ADECUADO

Este aparato está diseñado como un entrenador del sueño para niños y es apropiado exclusivamente para el uso privado en interiores. **El entrenador del sueño no es ningún juguete.**

No es apropiado para su uso en consultas o en terapias. El entrenador del sueño no es ningún producto médico.

SEGURIDAD

- Las pilas pueden resultar peligrosas. Por tanto, manténgalas fuera del alcance de los niños. Si se ingiere una pila o se introduce en el cuerpo de cualquier otro modo, debe acudir inmediatamente al médico. De lo contrario, en el plazo de 2 horas pueden producirse graves quemaduras químicas internas que podrían provocar la muerte.
- La limpieza y mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- El aparato no debe sumergirse en agua ni otros líquidos. ¡Riesgo de descarga eléctrica! Por ello, no utilice el aparato cerca de fuentes de humedad, como, por ejemplo, un lavabo.

- Cuando vaya a utilizar el aparato conectado a red, emplee únicamente el adaptador de red USB suministrado y sustitúyalo por otro del mismo tipo.

RIESGOS PARA LOS NIÑOS

- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje. Existe riesgo de asfixia por ingestión.
- Mantenga el cable USB alejado de los niños. ¡Riesgo de estrangulamiento!

RIESGOS DEBIDOS A LA ELECTRICIDAD

- Conecte el entrenador del sueño (cuando desee utilizar el aparato conectado a la red) a un enchufe instalado adecuadamente utilizando el adaptador de red USB suministrado, de modo que la tensión del enchufe cumpla con los "Datos técnicos" especificados.
- Preste atención a que el enchufe sea accesible para que, en caso necesario, pueda sacarse rápidamente el adaptador de red USB.
- No utilice el aparato si el adaptador de red USB o el propio aparato están dañados.
- No cubra el adaptador de red USB con cortinas, periódicos, etc, y procure que tenga suficiente ventilación. El adaptador de red USB puede calentarse.
- Desenrolle totalmente el cable USB antes de conectarlo. Al hacerlo, preste atención a que el cable no resulte dañado por bordes afilados u objetos calientes.

- Saque el adaptador de red USB del enchufe:
 - antes de limpiar el aparato,
 - si claramente se produce un fallo durante su funcionamiento,
 - en caso de tormenta.
 - Al hacerlo, tire siempre del adaptador de red USB y no del cable.
- No realice ninguna modificación en el artículo. Realice las reparaciones únicamente en un taller especializado, ya que los aparatos no reparados por personal especializado representan un peligro para el usuario.
- En caso de estar dañado el cable o el adaptador de red USB, debe desecharse el artículo y sustituirlo por otro del mismo tipo.

RIESGO DE LESIONES

- Atención: existe riesgo de explosión debido a la incorrecta manipulación de las pilas. Las pilas no deben cargarse, reactivarse con otros medios, desmontarse, arrojarse al fuego o cortocircuitarse.
- Evite el contacto del líquido de las pilas con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto, debe limpiarse inmediatamente la zona afectada con agua limpia y acudir al médico sin pérdida de tiempo.

PRECAUCIÓN POR DAÑOS MATERIALES

- Proteja el entrenador del sueño de fuertes impactos, vibraciones, la exposición directa a la radiación solar, así como de la suciedad y el exceso de humedad. Colóquelo únicamente en lugares secos y cerrados.

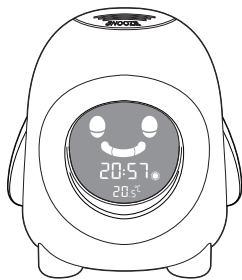
- Extraiga la pila del aparato si esta se ha gastado o si no va a utilizar el aparato durante mucho tiempo. De este modo evitará los daños que pudieran producirse por una fuga del líquido de las pilas.
- No exponga las pilas a condiciones extremas, poniéndolas por ejemplo sobre radiadores o expuestas directamente al sol. ¡Riesgo elevado de fugas!
- Cuando sea necesario, limpie los contactos del aparato y de las pilas antes de colocarlas.
- Bajo ningún concepto coloque el entrenador del sueño sobre superficies calientes (p. ej., placas de cocina, etc.) o cerca de estas.
- No exponga el entrenador del sueño a altas temperaturas (calefacción, etc.) o a condiciones meteorológicas adversas (lluvia, etc.).
- No coloque ningún objeto sobre el aparato.
- El aparato está provisto de patas de goma. Dado que las superficies están hechas de materiales diferentes y se tratan con diferentes productos de limpieza, no puede excluirse totalmente que alguna de estas sustancias contenga componentes que afecten o ablanden las patas de goma. En caso necesario coloque una base antideslizante bajo el aparato.
- Utilice únicamente accesorios originales.
- Para la limpieza, no utilice limpiadores químicos agresivos o abrasivos, esponjas duras, etc.

ACERCA DEL ENTRENADOR DEL SUEÑO PINO

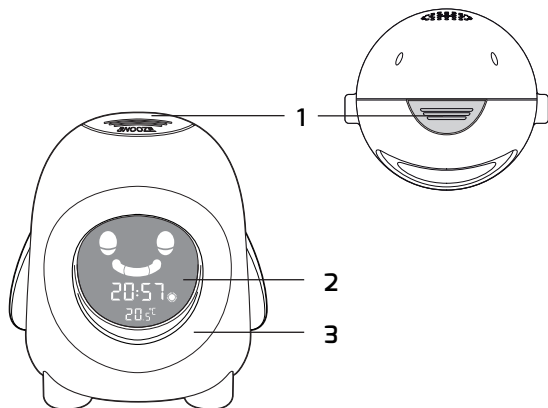
Pino es un reloj despertador para niños con una divertida combinación de luz, música y animación.

Principales funciones de Pino:

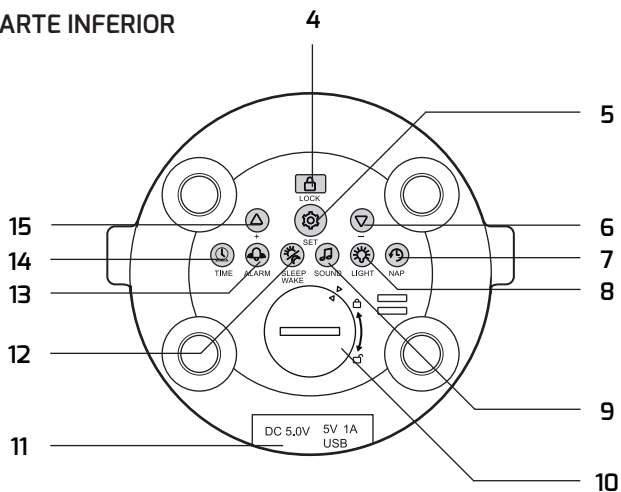
- Cinco tonos de alarma distintos disponibles en tres volúmenes
- Función de repetición de alarma (Snooze)
- Luz nocturna disponible en cinco colores
- Música adormecedora con una melodía y dos sonidos de la naturaleza en tres volúmenes
- Entrenador del sueño
- Temporizador de sueño corto con sonido despertador o luz
- Indicador de tiempo en formato de 12 o 24 horas
- Termómetro interior con indicador de temperatura en °C o °F



DE UN VISTAZO



PARTE INFERIOR



- 1 Botón **SNOOZE**: repetición de alarma
 - 2 Pantalla
 - 3 marco de la pantalla con iluminación
 - 4 Botón **LOCK**: bloqueo/desbloqueo del aparato
 - 5 Botón **SET**: ajustes del aparato
 - 6 Tecla -: disminuir los valores
 - 7 Botón **NAP**: activación y desactivación del temporizador de sueño corto
 - 8 Botón **LIGHT**: ajuste del brillo/la autonomía
 - 9 Botón **SOUND**: reproducción de música/sonidos de la naturaleza
 - 10 Compartimento para una pila CR2032, 3 V
 - 11 2 tomas USB:
 - **DC 5.0V**: toma para la puesta en funcionamiento
 - **5V 1A**: toma para cargar un dispositivo USB, por ejemplo, un teléfono inteligente
 - 12 Botón **SLEEP/WAKE**:
 - Función entrenadora del sueño
 - Cambio entre °C y °F
 - 13 Botón **ALARM** Conectar y desconectar la función despertador
 - 14 Botón **TIME**: ajuste del brillo de la pantalla/formato de hora
 - 15 Tecla +: aumentar los valores
- Sin imagen:
- Cable USB
 - Adaptador de red USB
 - Pila CR2032, 3 V (ya insertada en el momento de la compra)

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

RETIRAR LA BANDA ISO

En caso de un fallo de corriente, la pila CR2032, 3 V garantiza que los ajustes realizados (p. ej., las horas de alarma) se almacenen durante varias horas. Esta pila de reserva ya está insertada en el momento de la entrega y está provista de una banda Iso para evitar su descarga prematura.

El compartimento de las pilas se encuentra en la parte posterior del aparato.

1. Con la ayuda de una moneda, etc. gire la tapa del compartimento de la pila en el sentido de las agujas del reloj hasta que haga tope.
2. Extraiga por completo la tira Iso del compartimento de las pilas.
3. Gire la tapa del compartimento de la pila en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que haga tope.



También puede utilizar el aparato sin pila de reserva. Sin embargo, no es posible utilizar el aparato únicamente con la pila.

CONEXIÓN A LA CORRIENTE

1. Introduzca uno de los extremos del cable USB en la toma **DC 5,0 V**.
2. Introduzca el otro extremo en una toma USB (por ejemplo del ordenador) o utilice el adaptador de red USB suministrado para conectar el aparato a un enchufe.

Una vez se haya suministrado electricidad al aparato, el marco de la pantalla se iluminará brevemente y se mostrarán algunos datos en la pantalla.


REALIZAR LOS AJUSTES BÁSICOS



- Para todo tipo de ajustes se aplica lo siguiente: Cuando pasan más de 30 segundos entre una pulsación de botón y otra, el proceso de ajuste finaliza automáticamente y hay que volver a repetirlo.
- Si mantiene pulsado el botón - o + durante la configuración de los ajustes, los valores mostrados avanzarán más rápido.

BLOQUEO/DESBLOQUEO DEL APARATO

El aparato dispone de una función de bloqueo para evitar modificaciones no deseadas de los ajustes del aparato.

- Si la pantalla muestra el símbolo del candado , deberá desbloquear el aparato. Para ello, mantenga pulsado el botón **LOCK** de la parte inferior del aparato durante unos segundos, hasta que el símbolo del candado desaparezca de la pantalla.
- Después de haber realizado los ajustes, presione brevemente el botón **LOCK** una vez para volver a activar la función de bloqueo.

Solo se pueden efectuar o modificar ajustes con el aparato desbloqueado.

AJUSTAR LA HORA

1. Presione **SET**.
Aparecerá "SET" en la pantalla.
2. Presione **TIME**.
La cifra de la hora parpadeará en la pantalla.
3. Utilice los botones -/+ para ajustar la hora actual.

4. Presione **TIME**.
En la pantalla parpadea la cifra de los minutos.
5. Utilice los botones - / + para ajustar los minutos de la hora actual.
6. Presione **TIME**.
La pantalla mostrará "24 Hr" o "12 Hr".
7. Utilice los botones - / + para ajustar el formato de hora deseado. En el formato de 12 horas, las horas de la tarde se señalan con "PM".
8. Vuelva a presionar **SET**.

FUNCIONES BÁSICAS

AJUSTAR VOLUMEN

- Subir el volumen: Presione **+** mientras se reproduce el audio.
- Bajar el volumen: Presione **-** mientras se reproduce el audio.

AJUSTAR EL BRILLO DE LA PANTALLA

- Presione **TIME** repetidas veces para ajustar el brillo de la pantalla deseado.

SELECCIONAR UNIDADES DE TEMPERATURA

- Mantenga pulsado el botón **SLEEP/WAKE** aprox. 3 segundos para seleccionar la unidad de medida (°C/°F) deseada.

CAMBIAR EL FORMATO DE LA HORA

- Mantenga pulsado el botón **ALARM** unos segundos para cambiar del formato de 12 horas al de 24 horas.

En el formato de 12 horas, las horas de la tarde se señalan con "PM".

En la medida de lo posible, realice el cambio de formato en las horas de la tarde, ya que en las horas de la mañana no se aprecia ninguna diferencia.

UTILIZACIÓN

INFORMACIÓN GENERAL

En el modo normal se muestran en la pantalla la hora y la temperatura interior medida. Al seleccionar una función, se muestran símbolos adicionales, por ejemplo ☹ si ha activado el temporizador de sueño corto.

Además, Pino "parpadea" tres veces al principio de cada minuto. A no ser que Pino "esté durmiendo": en cuyo caso, parpadea solo una vez cada minuto.

La particularidad de Pino es que se pueden asociar muchas funciones a un periodo de tiempo.

Ejemplo:

- Puede ajustar la luz de dormir permanentemente presionando directamente **LIGHT**, o
- puede determinar primero un periodo de tiempo después del cual se apague automáticamente la luz de dormir. Después puede encender la luz presionando **LIGHT**.

LUZ DE DORMIR

La luz de dormir puede estar encendida permanentemente, o bien apagarse automáticamente después de un tiempo ajustable.

DURACIÓN DE LA LUZ

1. Presione **SET**.
Aparecerá "SET" en la pantalla.

2. Presione **LIGHT**.
Aparecerá "10" en la pantalla.
3. Utilice el botón + o - para seleccionar la duración de la luz deseada: ON-10-20-30-45-1:00-1:30.
4. Vuelva a presionar **SET**.



Si selecciona "ON", la luz de dormir NO se apagará automáticamente más tarde, sino que se deberá desactivar manualmente presionando **LIGHT**.

CONEXIÓN

- Presione **LIGHT** repetidas veces para seleccionar el color deseado. La luz de dormir se apagará una vez transcurrido el tiempo establecido. O bien presione **LIGHT** antes del transcurso del tiempo establecido para apagar la luz de forma manual.

MÚSICA/MÚSICA ADORMECEDORA

El aparato puede reproducir una melodía y dos sonidos de la naturaleza. La reproducción puede ser continua o finalizar automáticamente después de un tiempo ajustable.

SELECCIÓN

1. Presione **SET**.
Aparecerá "SET" en la pantalla.
2. Presione **SOUND**.
Se iniciará la reproducción de audio.
3. Utilice el botón + o - para seleccionar el sonido deseado.

1	Música
---	--------

2	Selva
---	-------

3	Jungla
---	--------

4. Presione **SOUND**.
Aparecerá "10" en la pantalla.
5. Utilice el botón + o - para seleccionar la duración de la reproducción deseada: ON-10-20-30-45-1:00-1:30.
6. Vuelva a presionar **SET**.



Si selecciona "ON", el título seleccionado NO se apagará automáticamente más tarde, sino que se deberá desactivar manualmente presionando **SOUND**.

REPRODUCCIÓN

- Presione **SOUND** para iniciar la reproducción. La reproducción se detendrá una vez transcurrido el tiempo establecido. O bien presione **SOUND** antes del transcurso del tiempo establecido para detener la reproducción.

TEMPORIZADOR DE SUEÑO CORTO

El temporizador de sueño corto es práctico, por ejemplo, para la clásica siesta.

AJUSTE

1. Presione **SET**.
Aparecerá "SET" en la pantalla.
2. Presione **NAP**.
Aparecerá "10" en la pantalla y, además, parpadeará el símbolo del reloj ⌚.
3. Utilice el botón + o - para seleccionar la duración deseada: 10-30-45-1:00-1:30-2:00-2:30-3:00.
4. Presione **NAP**.
Aparecerá "AL" o "LI" en la pantalla.

5. Utilice el botón + o - para seleccionar el método de despertador deseado:

AL Melodía despertadora


LI Luz roja

6. Vuelva a presionar **SET**.

INICIO



Si presiona el botón **SNOOZE** durante unos segundos mientras que el temporizador está activado, aparecerá en la pantalla el tiempo restante hasta el inicio de la alarma.

1. Presione **NAP** para activar el temporizador de sueño corto (indicación en la pantalla ). Una vez transcurrido el tiempo establecido, sonará la melodía despertadora o se iluminará de color rojo el marco de la pantalla. Además, el símbolo del reloj parpadeará en la pantalla.


En este punto, están disponibles las siguientes funciones:

Presionar **SNOOZE** La melodía despertadora/ la luz se apaga durante 10 minutos y, después, se vuelve a activar. Este proceso puede repetirse varias veces. En este momento, si mantiene pulsado **SNOOZE** durante 2 segundos se desactivará la función de repetición de alarma.

Presionar NAP	Se apaga la alarma/la luz y se desactiva el temporizador de sueño corto.
Esperar 5 minutos	Se apaga la alarma/la luz automáticamente y se desactiva el temporizador de sueño corto.

DESPERTADOR


AJUSTAR HORA DE ALARMA

1. Presione **SET**.
Aparecerá "SET" en la pantalla.
2. Presione **ALARM**.
Parpadearán en la pantalla tanto el símbolo del despertador  como la cifra de la hora de alarma.
3. Utilice los botones - / + para ajustar la hora de alarma.
4. Presione **ALARM**.
Parpadeará en la pantalla la cifra de los minutos de la hora de alarma.
5. Utilice los botones - / + para ajustar los minutos de la hora de alarma.
6. Presione **ALARM**.
Se mostrará una cifra en la pantalla, p. ej., "1".
7. Utilice los botones - / + para seleccionar el tipo de alarma deseado.

1, 2 + 3	Música
4	Cucú
5	Pitidos (zumbador)

8. Vuelva a presionar **SET**.


ACTIVAR FUNCIÓN DESPERTADOR


- Presione **ALARM** para activar la función despertador. Se proyectará  en la pantalla.




Si mantiene pulsado el botón **SNOOZE** unos segundos, se mostrará en la pantalla la última hora de alarma establecida.

Pino despertará en el tiempo establecido. En este punto, hay varias posibilidades:

Presionar **SNOOZE** El tono de alarma se apagará durante 10 minutos y después le volverá a despertar. Este proceso puede repetirse varias veces. En este momento, si mantiene pulsado **SNOOZE** durante 2 segundos, finalizará la función de repetición de alarma. El símbolo  sigue siendo visible en la pantalla y, al día siguiente, le despertará a la misma hora.

Pulse **ALARM**. El tono de alarma se apagará y se desactivará la función despertador ( desaparece).

Esperar 5 minutos El tono de alarma se apaga automáticamente. El símbolo  sigue siendo visible en la pantalla y, al día siguiente, le despertará a la misma hora.

ENTRENADOR DEL SUEÑO


FUNCIONAMIENTO DEL ENTRENADOR DEL SUEÑO

El entrenador del sueño funciona con una hora de dormir y una hora de despertarse y de levantarse. Estas horas libremente ajustables están sujetas a sucesos fijos.



- Cuenta atrás de 30 minutos antes de la hora de dormir: si Pino está despierto, la luz es de color azul.
El niño se prepara para la hora de dormir.
- Hora de dormir: Pino cierra los ojos y aparece el símbolo de la luna en la pantalla oscurecida ☾. **Ahora es la hora de dormir.**
- Cuenta atrás de 30 minutos antes de la hora de despertarse/de levantarse: Pino aún está dormido, la luz es de color rojo. **El niño se despierta poco a poco, pero debe seguir acostado en la medida de lo posible.**
- Hora de despertarse/de levantarse: Pino abre los ojos y la luz se mantiene de color verde durante una hora. Aparece el símbolo del sol en la pantalla ☀.
Es la hora de levantarse.

AJUSTAR LAS HORAS

1. Presione **SET**.
Aparecerá "SET" en la pantalla.
2. Presione **SLEEP/WAKE**.
Parpadearán en la pantalla el símbolo de la luna ☾ y la cifra de la hora de dormir.
3. Utilice los botones - / + para ajustar la hora de dormir deseada.
4. Presione **SLEEP/WAKE**.
Parpadeará en la pantalla la cifra de los minutos de la hora de dormir.

5. Utilice los botones - / + para ajustar los minutos actuales de la hora de dormir.
6. Presione **SLEEP/WAKE**.
Parpadearán en la pantalla el símbolo del sol  y la cifra de la hora de despertarse.
7. Utilice los botones - / + para ajustar la hora de despertarse deseada.
8. Presione **SLEEP/WAKE**.
Parpadeará en la pantalla la cifra de los minutos de la hora de despertarse.
9. Utilice los botones - / + para ajustar los minutos deseados de la hora de despertarse.
10. Vuelva a presionar **SET**.

ACTIVAR

- Presione **SLEEP/WAKE** para activar la función.
Aparecerá  en la pantalla.
El proceso descrito como "Funcionamiento del entrenador del sueño" se iniciará en las horas establecidas.
- Para volver a desactivar la función más tarde, vuelva a presionar **SLEEP/WAKE**
( desaparece)

CARGAR DISPOSITIVO USB

La toma USB le permite cargar dispositivos como, por ejemplo, teléfonos inteligentes o reproductores de MP3.



Tenga en cuenta las instrucciones del fabricante del dispositivo que conecte.

- Conecte la toma USB **5 V 1 A** y el dispositivo externo con un cable USB (no suministrado).

CAMBIAR LA PILA DE RESERVA

1. Abra el compartimento de la pila en la parte inferior y retire la pila vieja.
2. Deslice la nueva pila por debajo de las dos lengüetas de retención y presiónela con algo de fuerza hacia abajo, de modo que la pila quede fija por debajo de la pestaña de retención y note que esté encajada. Preste atención a la polaridad correcta (+/-). El polo positivo (+) debe señalar hacia arriba.

Tenga en cuenta que:

- Utilice únicamente el tipo de pilas especificado en los "Datos técnicos".
- Elimine las pilas usadas siguiendo la normativa medioambiental, consulte "Eliminación".



LIMPIEZA




ADVERTENCIA de daños materiales

- No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
 - No utilice nunca productos o medios de limpieza duros, ásperos o abrasivos para limpiar la báscula. Podría arañar la superficie.
1. Desconecte el aparato de la red eléctrica.
 2. Cuando sea necesario, limpie el aparato con un paño limpio ligeramente humedecido.

PROBLEMA/SOLUCIÓN

Problema	Causa posible
El aparato no reacciona cuando se presionan los botones. Aparecerá  en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none">▪ Mantenga LOCK pulsado para desbloquear el aparato.
En la pantalla se muestra  .	<ul style="list-style-type: none">▪ La pila de reserva no está insertada o debe ser reemplazada.
Una función, por ejemplo, la luz de dormir, no se apaga automáticamente.	<ul style="list-style-type: none">▪ Ha seleccionado "ON" como periodo de tiempo en los ajustes.
El aparato no funciona correctamente. No está claro el estado o la función.	<ul style="list-style-type: none">▪ Desconecte el aparato momentáneamente de la fuente de alimentación.

DATOS TÉCNICOS

Modelo:	Entrenador del sueño SNU 2001 PINO
Tensión de entrada (USB):	5 V/1 A
Adaptador de red USB:	Tensión de entrada: 230 V a 50/60 Hz, 400 mA Tensión de salida: 5 V/1 A (USB)
Consumo de potencia máximo:	aprox. 5 W
Pilas:	1 x CR2032, 3 V 

Distribuidor (no hay dirección de servicio técnico):

Waagen-Schmitt GmbH
Hammer Steindamm 27-29
22089 Hamburgo, Alemania
snuutje@waagen-schmitt.de

Nuestros productos se están desarrollando y mejorando continuamente.

Por este motivo, cabe la posibilidad de que en cualquier momento pudiera haber cambios en el diseño o modificaciones técnicas.

GARANTÍA

La empresa Waagen-Schmitt GmbH garantiza durante 2 años a partir de la fecha de compra la subsanación gratuita de los defectos debidos a fallos de material o fabricación, mediante reparación o cambio del equipo.

En caso de solicitar la aplicación de la garantía, lleve el artículo a su distribuidor con el justificante de compra (explicando el motivo de la reclamación).

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, Waagen-Schmitt GmbH declara que el entrenador del sueño SNU 2001 cumple con las directivas 2014/30/UE y 2011/65/UE.

Esta declaración perderá su validez si en la báscula se realizan modificaciones no autorizadas por el fabricante.

Hamburgo, mayo de 2020
Waagen-Schmitt GmbH



ELIMINACIÓN

ELIMINACIÓN DEL EMBALAJE



Elimine el embalaje separando los materiales. Lleve el papel y cartón al contenedor de cartón y las láminas al de plásticos.

ELIMINACIÓN DEL ARTÍCULO

Elimine el artículo conforme a la normativa correspondiente aplicable en su país.



Los aparatos no deben eliminarse con la basura doméstica normal

El artículo debe ser eliminado de forma adecuada al final de su vida útil.

Para ello, se deben reciclar las piezas del aparato y así evitar un daño al medio ambiente. Deposite el aparato antiguo en un punto de recogida de restos electrónicos o desechos reciclables. Para más información, diríjase a su empresa de recogida de residuos o administración local.



Las pilas y baterías no son residuos domésticos

Todas las pilas y baterías deben depositarse en los puntos de recogida del ayuntamiento, del distrito o en los comercios. De este modo, puede realizarse la eliminación de pilas y baterías de una forma respetuosa con el medio ambiente.

Chère cliente, cher client !

Nous sommes ravis que vous ayez choisi un appareil de haute qualité de la marque snuutje, qui allie des fonctions intelligentes à un design attrayant qui égayera votre foyer.

Nous espérons qu'il vous apportera entière satisfaction.

Votre équipe snuutje

GÉNÉRALITÉS

À PROPOS DE CE MODE D'EMPLOI



Ce mode d'emploi décrit l'utilisation conforme ainsi que les procédures d'entretien de l'article. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure. Si vous cédez l'article à une tierce personne, transmettez-lui également ce mode d'emploi.

Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures ou endommager l'article.

LÉGENDE



Ce symbole, associé au mot DANGER, prévient de blessures graves.



Ce symbole, associé au mot ATTENTION, prévient de blessures moyennes et légères.



Ce symbole, associé au mot AVERTISSEMENT, prévient de dommages matériels.



Ce symbole désigne des informations supplémentaires ainsi que des indications d'ordre général.

- Retirez le film de protection de l'écran

TABLE DES MATIÈRES

Généralités	80
Contenu de l'emballage	82
Utilisation conforme.....	83
Sécurité	83
Au sujet de l'activateur de sommeil Pino ...	87
Vue d'ensemble.....	88
Mise en marche initiale	90

Réglages de base	91
Verrouillage/déverrouillage de l'appareil	91
Régler l'heure	91
Fonctions principales	92
Utilisation	93
Généralités	93
Veilleuse	93
Musique/berceuse	94
Minuterie pour la sieste	95
Réveil	97
Activateur de sommeil	98
Charger un appareil USB	100
Changer la pile de secours	100
Nettoyage	101
Problèmes/solutions	101
Caractéristiques techniques	102
Garantie	103
Déclaration de conformité	104
Mise au rebut.....	104

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Accompagnateur de sommeil
- Câble USB, adaptateur secteur USB
- Pile CR2032, 3 V (déjà installée)
- Mode d'emploi

UTILISATION CONFORME

Cet appareil est un activateur de sommeil à utiliser chez l'enfant et est exclusivement destiné à un usage en intérieur dans le cadre privé. **L'activateur de sommeil n'est pas un jouet pour enfant.**

Cet appareil ne convient pas pour une utilisation à des fins thérapeutiques ou dans un environnement professionnel (cabinets etc.). L'activateur de sommeil n'est pas un produit médical.

SÉCURITÉ

- Les piles peuvent présenter un danger mortel. Gardez toujours les piles/batteries hors de la portée des enfants. Si une pile a été avalée ou introduite d'une quelconque autre manière dans le corps, consultez immédiatement un médecin. Elles peuvent en effet entraîner, en moins de 2 heures, de graves brûlures caustiques internes potentiellement mortelles.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être réalisés par des enfants, à moins qu'ils aient 8 ans révolus et soient sous surveillance.
- L'appareil ne doit pas être plongé dans l'eau ou tout autre liquide. Risque d'électrocution ! Pour cette raison,

n'utilisez pas l'appareil à proximité de sources d'humidité telles qu'un lavabo.

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur USB fourni, lorsque vous souhaitez brancher l'appareil sur le secteur, et ne remplacez celui-ci que par un adaptateur du même type.

DANGER POUR LES ENFANTS

- Ne pas laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Il existe un risque d'étouffement en cas d'ingestion.
- Gardez le câble USB hors de portée des enfants. Risque d'étranglement !

RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- Si vous souhaitez brancher l'appareil sur le secteur, utilisez l'adaptateur secteur USB inclus pour brancher l'activateur de sommeil sur une prise électrique correctement installée dont la tension correspond aux « caractéristiques techniques ».
- Veillez à ce que la prise demeure facilement accessible pour pouvoir rapidement débrancher l'adaptateur secteur USB en cas de besoin.
- Ne pas utiliser l'appareil lui-même ou l'adaptateur secteur USB si celui-ci est endommagé.
- L'adaptateur secteur USB ne doit pas être recouvert (par ex. par des rideaux, journaux, etc.) et ne doit pas être confiné. L'adaptateur secteur USB peut devenir chaud.
- Déroulez le câble USB totalement avant de le brancher. Faites attention à ce que des rebords tranchants ou des objets chauds n'endommagent pas le câble.

- Débranchez l'adaptateur secteur USB :
 - avant de nettoyer l'appareil,
 - si un dysfonctionnement évident survient pendant le branchement,
 - en cas d'orage.
 - Faites le débranchement en tirant toujours sur l'adaptateur secteur USB et non pas sur le câble.
- N'entreprenez aucune modification sur l'appareil. Confiez exclusivement les réparations à un atelier spécialisé, car des réparations non conformes représentent un danger pour l'utilisateur.
- En cas d'endommagement du câble USB ou de l'adaptateur secteur USB, ceux-ci devront être dûment jetés et remplacés par un article du même type.

RISQUE DE BLESSURES

- Attention : Risque d'explosion en cas de manipulation non conforme des piles. Les piles ne doivent pas être chargées, réactivées avec d'autres moyens, démontées, jetées au feu ou court-circuitées.
- Évitez que le liquide des piles n'entre en contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincez immédiatement les zones concernées avec de l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.

ATTENTION RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS

- Protégez l'activateur de sommeil des chocs violents, des secousses, des rayonnements directs du soleil ainsi que de la poussière ou d'une forte humidité. Installez-le exclusivement dans des locaux clos et secs.

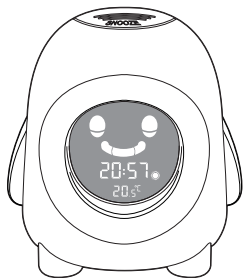
- Retirez la pile de l'appareil lorsque celle-ci est usée ou lorsque vous n'utiliserez pas l'appareil pour une période prolongée. Vous éviterez ainsi les dommages qui pourraient résulter d'une fuite des piles.
- N'exposez pas les piles à des conditions extrêmes, en les conservant par exemple sur une source de chaleur ou à la lumière directe du soleil. Risque accru de fuite pour les piles !
- Si nécessaire, nettoyez les bornes des piles et les contacteurs de l'appareil avant l'insertion.
- Ne déposez jamais l'activateur de sommeil sur ou à proximité de surfaces chaudes (par ex. plaque de cuisson, etc.).
- Ne soumettez jamais l'activateur de sommeil à de fortes températures (chauffage, etc.) ou à des conditions météorologiques défavorables (pluie, etc.)
- Ne posez pas d'objets sur l'appareil.
- Cet appareil possède des pieds en caoutchouc. Les surfaces étant composées des matériaux les plus divers et étant nettoyées avec les produits les plus variés, il n'est pas entièrement exclu que certains de ces matériaux contiennent des substances susceptibles d'attaquer et de ramollir les pieds en caoutchouc. Placez éventuellement une surface antidérapante sous l'appareil.
- N'utilisez que des accessoires d'origine.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques agressifs, abrasifs, ni d'éponges dures ou similaires pour le nettoyage.

AU SUJET DE L'ACTIVATEUR DE SOMMEIL PINO

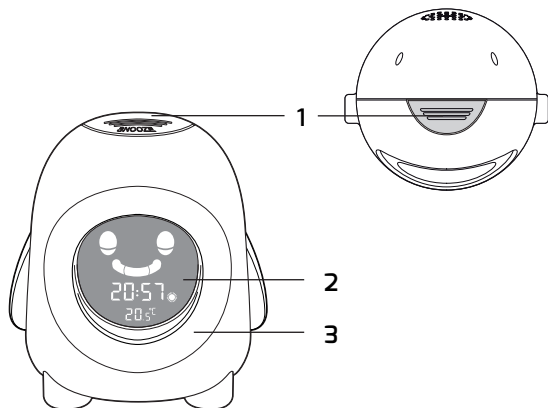
Pino est un réveil pour enfants avec une association ludique de lumière, de musique et d'animation.

Aperçu rapide des fonctions de Pino :

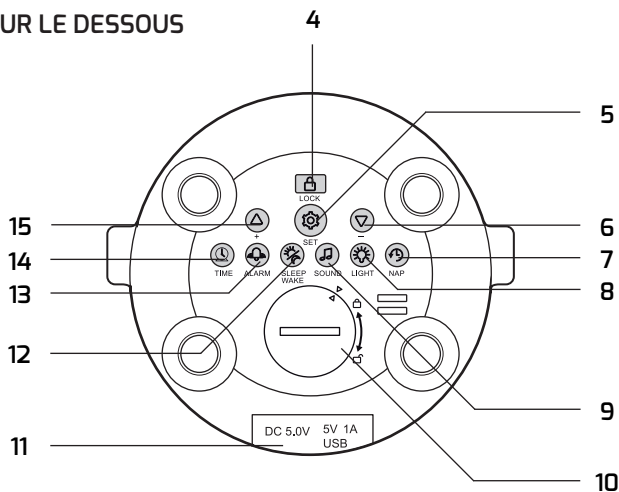
- Réveil à cinq sonneries différentes avec trois niveaux d'intensité sonore
- Fonction de rappel d'alarme (Snooze)
- Veilleuse avec cinq couleurs au choix
- Fonction berceuse : une mélodie et deux sons naturels avec trois niveaux d'intensité sonore
- Activateur de sommeil
- Minuterie pour la sieste avec alarme ou lumière
- Affichage de l'heure dans un format à 12 ou 24 heures
- Thermomètre d'intérieur avec affichage de la température en °C ou en °F



VUE D'ENSEMBLE



SUR LE DESSOUS



- 1 Touche **SNOOZE** : rappel de l'alarme
 - 2 Écran
 - 3 Encadrement de l'écran avec éclairage
 - 4 Touche **LOCK** : verrouillage/déverrouillage de l'appareil
 - 5 Touche **SET** : effectuer les réglages de l'appareil
 - 6 Touche **-** : réduire la valeur
 - 7 Touche **NAP** : activer et désactiver la minuterie pour la sieste
 - 8 Bouton **LIGHT** : régler la luminosité/la durée de l'éclairage
 - 9 Touche **SOUND** : diffuser la musique/les sons naturels
 - 10 Compartiment à pile pour 1x CR2032, 3 V
 - 11 2 bornes de raccordement USB :
 - **DC 5.0V** : borne de raccordement pour l'utilisation
 - **5V 1A** : borne de raccordement pour le chargement d'un appareil USB, par ex. d'un smartphone
 - 12 Touche **SLEEP/WAKE** :
 - Fonction d'activateur de sommeil
 - Permuter entre °C et °F
 - 13 Bouton **ALARM** : allumer/éteindre la fonction réveil
 - 14 Touche **TIME** : régler la luminosité de l'écran/le format de l'horloge
 - 15 Touche **+** : augmenter la valeur
- Non illustré :
- Câble USB
 - Adaptateur secteur USB
 - Pile CR2032, 3 V (déjà installée)

MISE EN MARCHÉ INITIALE

ENLEVER LA BANDE ISOLANTE

En cas de panne de courant, une pile 3 V de type CR2032 assure que les réglages effectués (par ex. les heures de réveil) restent mémorisés pendant plusieurs heures. Cette pile auxiliaire est déjà installée en usine et est dotée d'une bande isolante afin d'éviter un déchargement précoce.

Le compartiment à pile se trouve sur le dessous de l'appareil.

1. Avec une pièce de monnaie ou tout objet similaire, tournez le couvercle du compartiment à pile dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.
2. Retirez totalement la bande isolante ressortant du compartiment à pile.
3. Tournez le couvercle du compartiment à pile dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.



Vous pouvez aussi employer l'appareil sans pile de secours. Il n'est pas possible d'alimenter l'appareil uniquement avec la pile.

RACCORDEMENT À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

1. Branchez l'une des extrémités du câble USB à la borne de raccordement **DC 5.0V**.
2. Branchez l'autre extrémité dans une prise USB (par ex. celle d'un ordinateur) ou bien utilisez l'adaptateur secteur USB fourni pour brancher l'appareil sur une prise secteur.

Dès que l'appareil est alimenté en courant, le cadre de l'écran s'allume brièvement et quelques données sont affichées à l'écran.


RÉGLAGES DE BASE



- Indication valable pour tous les réglages : si, pendant le réglage, il s'écoule plus de 30 secondes entre l'actionnement de deux touches ou boutons, le réglage prend automatiquement fin et devra être entrepris de nouveau.
- Si, pendant le réglage, vous maintenez la touche - ou + enfoncée, les valeurs affichées évoluent plus rapidement.

VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE DE L'APPAREIL

L'appareil est équipé d'une fonction LOCK afin d'éviter une modification intempestive des réglages de l'appareil.

- Lorsque le symbole du cadenas  est affiché à l'écran, vous devez d'abord déverrouiller l'appareil. Pour cela, maintenez enfoncée pendant quelques secondes la touche **LOCK** qui se trouve au-dessous de l'appareil, jusqu'à ce que le symbole du cadenas disparaisse de l'écran.
- Après avoir effectué les réglages, appuyez une fois brièvement sur la touche **LOCK** afin de réactiver la fonction de verrouillage.

Les réglages ne peuvent être effectués ou modifiés que lorsque l'appareil est déverrouillé.

RÉGLER L'HEURE

1. Appuyez sur **SET**.
« SET » s'affiche à l'écran.
2. Appuyez sur **TIME**.
Le chiffre des heures clignote à l'écran.

3. Régler le chiffre de l'heure actuelle avec les touches - / +.
4. Appuyez sur **TIME**.
Le chiffre des minutes clignote à l'écran.
5. Réglez le chiffre des minutes actuelles avec les touches- et +.
6. Appuyez sur **TIME**.
L'indication « 24 Hr » ou « 12 Hr » s'affiche à l'écran.
7. Réglez le format souhaité des heures avec les touches - et +. Dans le cas du format à 12 heures, les heures de l'après-midi sont identifiées par « PM ».
8. Pour finir, appuyez sur **SET**.

FONCTIONS PRINCIPALES

RÉGLER LE VOLUME

- Augmenter le volume : appuyez sur + pendant la diffusion sonore.
- Baisser le volume : appuyez sur - pendant la diffusion sonore.

RÉGLER LA LUMINOSITÉ DE L'ÉCRAN

- Appuyez plusieurs fois sur **TIME** pour régler la luminosité souhaitée de l'écran.

SÉLECTIONNER L'UNITÉ DE MESURE DE LA TEMPÉRATURE

- Maintenez la touche **SLEEP/WAKE** enfoncée pendant env. 3 secondes pour sélectionner l'unité de mesure souhaitée (°C/°F).

CHANGER LE FORMAT DE L'HORLOGE

- Halten Sie die Taste **ALARM** einige Sekunden gedrückt, um zwischen 12- und 24-Stundenformat zu wechseln

Dans le cas du format 12 heures, les heures de l'après-midi sont caractérisées par la mention « PM ».

Effectuez si possible le changement de format l'après-midi, car aucune différence n'est visible pendant les heures de la matinée.

UTILISATION

GÉNÉRALITÉS

En mode normal, l'écran affiche l'heure ainsi que la température d'intérieur mesurée. Si vous avez sélectionné une fonction, un symbole supplémentaire s'affiche également, par ex. ⌚ si vous avez activé la minuterie pour la sieste.

De plus, Pino « cligne des yeux » 3 fois au début de chaque minute. À moins qu'il ne soit « endormi », auquel cas, il ne cligne des yeux qu'une fois par minute.

L'une des particularités de Pino est qu'il est possible d'associer une durée à de nombreuses fonctions.

Exemple :

- Vous pouvez appuyer directement sur **LIGHT** pour éteindre la veilleuse ou
- vous pouvez programmer une durée après laquelle la veilleuse s'éteindra automatiquement. Vous pouvez ensuite appuyer sur **LIGHT** pour allumer la veilleuse.

VEILLEUSE

La veilleuse peut rester allumée en permanence ou s'éteindre automatiquement après une période définie.

DURÉE DE MARCHÉ DE LA VEILLEUSE

1. Appuyez sur **SET**.
« SET » s'affiche à l'écran.

2. Appuyez sur **LIGHT**.
L'indication « 10 » s'affiche à l'écran.
3. Sélectionnez la durée souhaitée de l'allumage avec les touches + et - : ON-10-20-30-45-1:00-1:30.
4. Pour finir, appuyez sur **SET**.



Si vous sélectionnez « ON », la veilleuse NE s'éteindra PAS automatiquement mais devra être coupée manuellement en appuyant sur **LIGHT**.

MISE EN MARCHÉ

- Appuyez plusieurs fois sur **LIGHT** pour choisir la couleur souhaitée. Après l'écoulement de la durée prédéfinie, la veilleuse s'éteindra automatiquement. Vous pouvez aussi appuyer sur **LIGHT** avant la fin de la période prédéfinie pour éteindre manuellement la lumière.

MUSIQUE/BERCEUSE

L'appareil peut diffuser une mélodie et deux sons naturels. La diffusion sonore peut durer indéfiniment ou s'éteindre automatiquement après une durée réglable.

CHOIX DE LA DIFFUSION SONORE

1. Appuyez sur **SET**.
« SET » s'affiche à l'écran.
2. Appuyez sur **SOUND**.
La diffusion sonore commence.
3. Sélectionnez le son souhaité avec les touches + et -.

1	Musique
2	Forêt vierge
3	Jungle

4. Appuyez sur **SOUND**.

L'indication « 10 » s'affiche à l'écran.

5. Sélectionnez la durée souhaitée de la diffusion avec les touches + et - : ON-10-20-30-45-1:00-1:30.

6. Pour finir, appuyez sur **SET**.



Lorsque vous sélectionnez « ON », le titre choisi NE s'éteint PAS automatiquement par la suite, mais doit être arrêté manuellement en pressant la touche **SOUND**.

MISE EN ROUTE DE LA DIFFUSION SONORE

- Appuyez sur **SOUND** pour lancer la diffusion sonore. Une fois la durée prédéfinie écoulée, la diffusion sonore s'arrêtera. Vous pouvez aussi appuyer sur la touche **SOUND** avant la fin de la durée prédéfinie pour mettre fin à la diffusion sonore.

MINUTERIE POUR LA SIESTE

La minuterie est par exemple idéale pour la sieste après le déjeuner.

RÉGLAGE

1. Appuyez sur **SET**.

« SET » s'affiche à l'écran.

2. Appuyez sur **NAP**.

L'indication « 10 » s'affiche à l'écran, d'autre part le symbole de l'horloge ⌚ clignote.

3. Sélectionnez la durée souhaitée au moyen des touches + et - : 10-30-45-1:00-1:30-2:00-2:30-3:00.

4. Appuyez sur **NAP**.

L'écran affiche « AL » ou « LI ».

5. Sélectionnez avec la touche **+** ou **-** le mode de réveil souhaité :

AL Mélodie de réveil

LI Lumière rouge

6. Pour finir, appuyez sur **SET**.

MISE EN ROUTE



Lorsque vous maintenez la touche **SNOOZE** enfoncée pendant quelques secondes tandis que la minuterie est active, l'écran affiche le temps restant jusqu'au déclenchement de l'alarme.

1. Appuyez sur **NAP** afin de lancer la minuterie pour la sieste (affichage à l'écran ⌚). Une fois que la période prédéfinie s'est écoulée, une mélodie de réveil retentit ou le cadre de l'écran s'allume en rouge. D'autre part le symbole de l'horloge clignote à l'écran.

Les fonctions suivantes sont alors disponibles :

Appuyer sur
SNOOZE

La mélodie de réveil ou la lumière s'éteint 10 minutes puis reprend. Ce processus peut être répété plusieurs fois. Si vous maintenez la touche **SNOOZE** enfoncée pendant 2 secondes, la fonction Snooze prend fin.

Appuyer sur **NAP**

L'alarme ou la lumière s'éteint et la minuterie pour la sieste est désactivée.

Attendre
5 minutes

L'alarme/la lumière s'éteint automatiquement et la minuterie pour la sieste est désactivée.

RÉVEIL

RÉGLER L'HEURE DE RÉVEIL

1. Appuyez sur **SET**.
« SET » s'affiche à l'écran.
2. Appuyez sur **ALARM**.
À l'écran, le symbole du réveil ⌚ ainsi que le chiffre pour l'heure du réveil clignotent.
3. Réglez l'heure du réveil avec les touches - et +.
4. Appuyez sur **ALARM**.
À l'écran, le chiffre des minutes du réveil clignote.
5. Réglez les minutes de l'heure du réveil avec les touches - et +.
6. Appuyez sur **ALARM**.
Un chiffre s'affiche à l'écran, par ex. « 1 ».
7. Avec les touches - et +, sélectionnez le mode de réveil souhaité :

1, 2 + 3	Musique
----------	---------

4	Coucou
---	--------

5	Bips (Buzzer)
---	---------------

8. Pour finir, appuyez sur **SET**.




ACTIVER LA FONCTION RÉVEIL

- Appuyez sur **ALARM** pour activer la fonction réveil. À l'écran, ⌚ s'affiche.



Si vous maintenez la touche **SNOOZE** enfoncée pendant quelques secondes, la dernière heure prédéfinie de réveil s'affiche à l'écran.

Pino déclenche le réveil à l'heure définie. Il existe alors plusieurs possibilités :

Appuyer sur SNOOZE	Le son du réveil s'éteint 10 minutes, après quoi le réveil se redéclenche. Ce processus peut être répété plusieurs fois. Si, pendant ce temps, vous maintenez la touche SNOOZE enfoncée pendant 2 secondes, la fonction Snooze prend fin. Le symbole  reste visible à l'écran, le lendemain, vous serez réveillé à la même heure.
Appuyer sur ALARM.	La sonnerie du réveil cesse, la fonction réveil est désactivée ( disparaît).
Attendre 5 minutes	La sonnerie du réveil s'éteint automatiquement. Le symbole  reste visible à l'écran, le lendemain, vous serez réveillé à la même heure.

ACTIVATEUR DE SOMMEIL

VOICI COMMENT L'ACCOMPAGNATEUR DE SOMMEIL FONCTIONNE

L'accompagnateur de sommeil fonctionne avec une heure de mise en sommeil et une heure de réveil ou de lever. Ces horaires librement réglables s'accompagnent d'événements bien précis.

- Compte à rebours de 30 minutes avant l'heure du sommeil : Pino est éveillé, sa lumière brille en bleu.
L'enfant est préparé à aller dormir.



- Moment d'aller dormir : Pino ferme les yeux, le symbole de la lune ☾ apparaît sur l'écran assombri **Il est maintenant l'heure d'aller dormir.**
- Compte à rebours de 30 minutes avant l'heure du réveil/du lever : Pino dort encore, sa lumière brille en rouge. **L'enfant se réveille lentement, mais devrait encore si possible rester allongé.**
- Heure du réveil/du lever : Pino ouvre les yeux, sa lumière brille en vert pendant une heure, le symbole du soleil ☀ apparaît à l'écran. **C'est le moment de se lever.**

RÉGLER LES HORAIRES

1. Appuyez sur **SET**.
« SET » s'affiche à l'écran.
2. Appuyez sur **SLEEP/WAKE**.
Le symbole de la lune ☾ ainsi que le chiffre de l'heure de mise en sommeil clignotent à l'écran.
3. Réglez l'heure souhaitée de mise en sommeil avec les touches - et +.
4. Appuyez sur **SLEEP/WAKE**.
Le chiffre pour les minutes de la mise en sommeil clignote à l'écran.
5. Réglez le chiffre des minutes de la mise en sommeil souhaitée avec les touches - et +.
6. Appuyez sur **SLEEP/WAKE**.
À l'écran, le symbole du soleil ☀ ainsi que le chiffre de l'heure du réveil clignotent.
7. Avec les touches - et +, réglez l'heure souhaitée du réveil.
8. Appuyez sur **SLEEP/WAKE**.
Le chiffre des minutes du réveil clignote à l'écran.

9. Avec les touches - et +, réglez les minutes souhaitées du réveil.
10. Pour finir, appuyez sur **SET**.

ACTIVATION

- Appuyez sur **SLEEP/WAKE** pour activer la fonction,  s'affiche à l'écran.
La procédure décrite sous « Voici comment l'accompagnateur de sommeil fonctionne » démarre aux heures prédéfinies.
- Pour ultérieurement désactiver la fonction, appuyez une nouvelle fois sur **SLEEP/WAKE** ( disparaît).

CHARGER UN APPAREIL USB

Il vous est possible de charger des appareils tels que des smartphones ou des lecteurs MP3 grâce à la borne USB de Pino.



Respectez les consignes du manuel du fabricant de l'appareil que vous souhaitez raccorder.

- Raccordez l'appareil externe à la borne USB **5V 1A** par un câble USB (non inclus).

CHANGER LA PILE DE SECOURS

1. Ouvrez le compartiment à pile sur la face inférieure et retirez l'ancienne pile.
2. Introduisez la nouvelle pile sous les pattes de retenue et exercez une légère pression vers le bas afin qu'elle repose fermement sous la languette de maintien et qu'elle soit visiblement enclenchée. Veillez à respecter

la polarité (+/-). La borne plus (+) doit être orientée vers le haut.

Nota :

- N'utilisez que le type de pile indiqué dans les « Caractéristiques techniques ».
- Éliminez les piles usagées dans le respect de l'environnement, voir « Mise au rebut ».

NETTOYAGE





AVERTISSEMENT Risque de dommages matériels

- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- N'utilisez en aucun cas de détergents corrosifs, abrasifs, agressifs ou autres pour nettoyer la balance. Cela pourrait rayer la surface.

1. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
2. Essuyez l'appareil au besoin à l'aide d'un chiffon propre légèrement humide.

PROBLÈMES/SOLUTIONS

Dysfonctionnement	Cause possible
L'appareil ne répond pas aux pressions sur les touches, le symbole  apparaît à l'écran.	<ul style="list-style-type: none">▪ Maintenez la touche LOCK enfoncée afin de déverrouiller l'appareil.

Dysfonctionnement	Cause possible
L'écran affiche  .	<ul style="list-style-type: none"> La pile de secours n'a pas été introduite ou bien elle doit être remplacée.
Une fonction, par exemple la lumière pour l'endormissement, ne s'éteint pas automatiquement.	<ul style="list-style-type: none"> Vous avez défini « ON » comme durée dans les paramètres de réglage.
L'appareil ne fonctionne pas correctement, le statut ou les fonctions ne sont pas clairs.	<ul style="list-style-type: none"> Coupez quelque temps l'appareil de l'alimentation électrique.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle : Accompagnateur de sommeil
SNU 2001 PINO

Tension d'entrée (USB) : 5 V / 1 A

Adaptateur secteur USB : Tension d'entrée :
230 V ~, 50/60 Hz, 400 mA
Tension de sortie : 5 V/1 A
(USB)

Consommation électrique max. : env. 5 W

Piles : 1 x CR2032, 3 V 

Distributeur (n'effectuant pas les réparations) : Waagen-Schmitt GmbH
Hammer Steindamm 27-29
22089 Hambourg - Allemagne
snuutje@waagen-schmitt.de

Nos produits font l'objet de développements et d'améliorations continuels.

Pour cette raison, des modifications de design et des modifications techniques peuvent survenir à tout moment.

GARANTIE

La société Waagen-Schmitt GmbH garantit la prise en charge gratuite, par des réparations ou par un échange, de tout dysfonctionnement résultant d'un défaut matériel ou de fabrication pendant 2 ans à compter de la date d'achat. Dans le cas où vous souhaitez faire usage de cette garantie, veuillez remettre l'article ainsi que la preuve d'achat (en indiquant les raisons de votre réclamation) à votre revendeur.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

La société Waagen-Schmitt GmbH déclare par la présente que l'accompagnateur de sommeil SNU 2001 répond aux directives 2014/30/UE et 2011/65/UE.

La déclaration perd sa validité dans le cas où le produit subirait une modification dont nous n'aurons pas convenu.

Hambourg, mai 2020
Waagen-Schmitt GmbH



MISE AU REBUT

ÉLIMINATION DE L'EMBALLAGE



Éliminez les emballages de façon conforme. Jetez le papier et le carton avec les papiers de récupération, les plastiques dans les collecteurs de matières recyclables.

MISE AU REBUT DE L'ARTICLE

Veuillez éliminer l'article selon les prescriptions en vigueur dans votre pays en matière de traitement des déchets.



Les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers classiques

À la fin de sa durée de vie, l'article doit être soumis à une élimination contrôlée.

Ainsi, les matières utiles contenues dans l'appareil pourront être recyclées, avec un moindre impact sur l'environnement. Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte pour les déchets électroniques ou dans un centre de recyclage. Pour plus d'informations, adressez-vous à votre service de collecte local ou à votre municipalité.



Les piles et batteries ne doivent pas être éliminées avec les déchets ménagers

Toutes les piles et batteries doivent être déposées dans un point de collecte de votre localité ou rapportées à leur point d'achat. Les piles et batteries seront ainsi traitées dans le respect de l'environnement.

Gentile cliente!

Avete acquistato un prodotto di alta qualità del brand snuutje che possiede caratteristiche intelligenti e un design moderno per riempire di felicità la vostra casa.

Vi auguriamo buon divertimento!

Il vostro team snuutje

INFORMAZIONI GENERALI

INFORMAZIONI SULLE PRESENTI ISTRUZIONI PER L'USO



Queste istruzioni per l'uso descrivono l'utilizzo sicuro e la cura del prodotto. Conservarle per eventuali consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.

La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può causare lesioni alle persone o danni al prodotto.

DESCRIZIONE DEI SIMBOLI



Questo simbolo accompagnato dalla parola **PERICOLO** mette in guardia contro il rischio di gravi lesioni.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **AVVERTENZA** indica il rischio di lesioni di lieve o media entità.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **ATTENZIONE** indica il rischio di danni alle cose.



Questo simbolo indica ulteriori informazioni o indicazioni generali.

- Rimuovere la pellicola protettiva dal display.

INDICE DEI CONTENUTI

Informazioni generali.....	106
Ambito della fornitura.....	108
Destinazione d'uso	109
Sicurezza	109
Informazioni sull'allenatore del sonno Pino.....	113
Descrizione.....	114
Messa in funzione.....	116

Esecuzione delle impostazioni base.....	117
Blocco / sblocco del dispositivo.....	117
Impostazione dell'ora.....	117
Funzioni principali	118
Uso	119
Informazioni generali.....	119
Luce per la nanna.....	119
Musica / Musica per facilitare l'addormentamento.....	120
Timer sonnellino	121
Sveglia	123
Allenatore del sonno	125
Ricarica dei dispositivi USB.....	126
Sostituzione dell batteria di riserva.....	127
Pulizia	127
Risoluzione dei problemi.....	128
Dati tecnici.....	128
Garanzia.....	129
Dichiarazione di conformità.....	129
Smaltimento	130

AMBITO DELLA FORNITURA

- Allenatore del sonno
- Cavo USB, adattatore di alimentazione USB
- Batteria CR2032, 3 V (già installata)
- Istruzioni per l'uso

DESTINAZIONE D'USO

Il dispositivo è concepito come allenatore del sonno per bambini ed è adatto unicamente per l'uso privato in ambienti interni. **L'allenatore del sonno non è un giocattolo per bambini.**

Il dispositivo non è adatto all'uso commerciale in studi medici o per la terapia del sonno. L'allenatore del sonno non è un dispositivo medico.

SICUREZZA

- Le batterie possono essere letali. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini piccoli. Se una batteria viene ingerita o entra nel corpo in qualsiasi altro modo, consultare immediatamente un medico. In caso contrario, si possono verificare gravi ustioni interne entro 2 ore, che possono provocare la morte.
- Pulizia e manutenzione del prodotto non devono essere affidate ai bambini, a meno che essi non abbiano più di 8 anni e siano opportunamente assistiti.
- Il dispositivo non deve essere immerso in acqua o altri liquidi. Pericolo di scosse elettriche! Si prega pertanto di non utilizzare il dispositivo vicino a fonti di umidità, come ad es. un lavandino.

- Utilizzare solamente l'alimentatore USB in dotazione se si desidera utilizzare il dispositivo mediante la rete elettrica e sostituirlo solo con uno dello stesso tipo.

PERICOLO PER I BAMBINI

- Tenere lontano dalla portata dei bambini il materiale di imballaggio. In caso di ingestione sussiste il pericolo di soffocamento.
- Tenere il cavo USB lontano dai bambini. Rischio di strangolamento!

PERICOLO DA ELETTRICITÀ

- Collegare l'allenatore del sonno a una presa correttamente installata (qualora si desideri alimentare il dispositivo tramite rete elettrica), utilizzando l'alimentatore USB in dotazione, la cui tensione corrisponde a quanto indicato nei "Dati tecnici".
- Assicurarsi che la presa di corrente sia facilmente accessibile, in modo da poter scollegare rapidamente l'adattatore di alimentazione USB in caso di necessità.
- Non utilizzare il dispositivo se quest'ultimo o l'adattatore di alimentazione USB risultano danneggiati.
- Non coprire l'adattatore di alimentazione USB con tende, giornali, ecc. e garantire una ventilazione adeguata. L'adattatore di alimentazione potrebbe surriscaldarsi.
- Svolgere completamente il cavo USB prima di effettuare il collegamento. In tal caso, fare attenzione che il cavo non sia danneggiato da spigoli appuntiti o fonti di calore.

- Scollegare l'adattatore di alimentazione USB dalla presa di corrente:
 - prima di pulire il dispositivo,
 - se, durante il funzionamento, il dispositivo mostra di subire interferenze,
 - durante un temporale.
 - A tal scopo, afferrare e tirare sempre l'adattatore di alimentazione USB, non il cavo.
- Non apportare nessuna modifica al dispositivo. Consentire solo riparazioni ad opera di laboratori specializzati, poiché eventuali riparazioni apportare in modo scorretto possono esporre a seri pericoli l'utente.
- Se il cavo USB o l'adattatore di alimentazione USB sono danneggiati, smaltirli e sostituirli con altri dello stesso tipo.

RISCHIO DI LESIONI

- **Attenzione:** L'utilizzo improprio delle batterie può costituire un pericolo di esplosione. Le batterie non devono essere ricaricate, riattivate con altri mezzi, smontate, buttate nel fuoco o messe in cortocircuito.
- Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con il liquido, lavare subito con acqua abbondante e consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE A DANNI MATERIALI

- Proteggere l'allenatore del sonno da forti urti, scosse, luce solare diretta, sporco e umidità eccessiva. Installarlo unicamente in ambienti interni e asciutti.

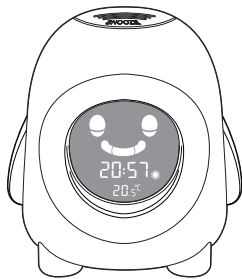
- Rimuovere la batteria dal dispositivo quando è scarica o quando si prevede di non utilizzare il dispositivo per un lungo periodo. In tal modo si eviteranno danni causati da eventuali perdite di liquido dalle batterie.
- Non sottoporre la batteria a temperature estreme, ad esempio conservandole vicino a termosifoni o alla luce diretta del sole. Serio rischio di fuoriuscita di liquido!
- Se necessario, pulire i contatti del dispositivo e le batterie prima di inserirle.
- Non posizionare mai l'allenatore del sonno sopra o vicino a superfici calde (ad es. piani di cottura, ecc.).
- Non esporre mai l'allenatore del sonno a temperature elevate (impianti di riscaldamento, ecc.) o a fattori meteorologici avversi (pioggia, ecc.).
- Non poggiare alcun oggetto sul dispositivo concilia-sonno.
- L'apparecchio è dotato di piedini in gomma. Le superfici di appoggio possono essere di materiali differenti e trattate con i più diversi prodotti per la pulizia, pertanto non è possibile escludere completamente la possibilità che tali materiali o prodotti contengano componenti in grado di danneggiare o ammorbidire i piedini in gomma. Se necessario, mettere un tappetino antiscivolo sotto il dispositivo.
- Utilizzare solamente accessori originali.
- Non utilizzare detergenti chimici aggressivi, prodotti abrasivi, spugne rigide o simili per la pulizia.

INFORMAZIONI SULL'ALLENATORE DEL SONNO PINO

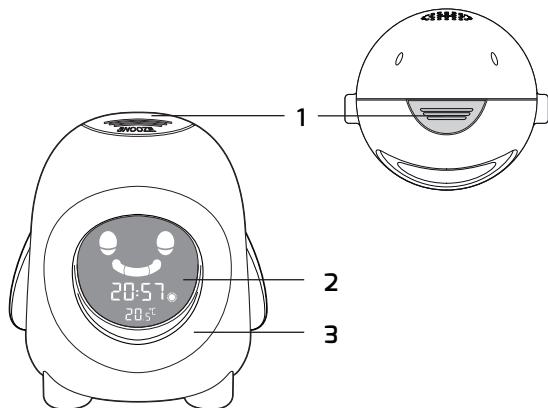
Pino è una sveglia per bambini dotata di una divertente combinazione di luce, musica e animazione.

Una panoramica delle funzioni di Pino:

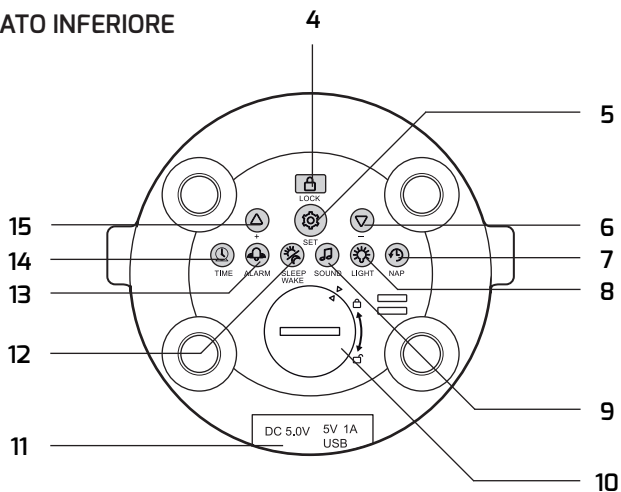
- Cinque diversi toni di allarme per la sveglia, con tre livelli di volume
- Funzione dormiveglia (Snooze)
- Luce notturna disponibile in cinque colori
- Musica per facilitare l'addormentamento con una melodia e due suoni naturali regolabili secondo tre livelli di volume differenti
- Allenatore del sonno
- Timer per sonnellino con sveglia sonora o luce
- Visualizzazione dell'ora nel formato 12 o 24 ore
- Termometro da interno con indicatore della temperatura in °C o °F



DESCRIZIONE



LATO INFERIORE



- 1 Pulsante **SNOOZE**: ripetizione della sveglia
 - 2 Display
 - 3 Cornice del display con illuminazione
 - 4 Pulsante **LOCK**: blocco / sblocco del dispositivo
 - 5 Pulsante **SET**: gestione delle impostazioni del dispositivo
 - 6 Pulsante -: Ridurre il valore
 - 7 Pulsante **NAP**: attivazione e disattivazione del timer per il sonnellino
 - 8 Pulsante **LIGHT**: impostazione della luminosità / durata dell'illuminazione
 - 9 Pulsante **SOUND**: riproduzione della musica / suoni naturali
 - 10 Vano batteria per 1x CR2032, 3 V
 - 11 2x porte USB:
 - **CC 5,0 V**: Porta di alimentazione
 - **5 V 1A**: Porta per la ricarica di un dispositivo USB, ad es. uno smartphone
 - 12 Pulsante **SLEEP/WAKE**:
 - Funzione allenatore del sonno
 - Commutazione tra °C e °F.
 - 13 Tasto **ALARM** Attivazione e disattivazione della sveglia
 - 14 Pulsante **TIME**: impostazione della luminosità del display/il formato dell'ora
 - 15 Pulsante +: Aumentare il valore
- Senza illustrazione:
- Cavo USB
 - Adattatore di alimentazione USB
 - Batteria CR2032, 3 V (già installata al momento dell'acquisto)

MESSA IN FUNZIONE

RIMOZIONE DELLA STRISCIA ISOLANTE

Nel caso di un'interruzione di corrente, una batteria CR2032 da 3 V preserva le impostazioni effettuate (ad es. gli orari della sveglia), che rimangono memorizzate per diverse ore. Al momento della consegna, tale batteria di riserva è già inserita e dotata di una striscia isolante per evitare che si scarichi prematuramente.

Il vano batterie si trova sul lato inferiore del dispositivo.

1. Utilizzare una moneta o simili per ruotare il coperchio del vano batterie in senso orario fino all'arresto.
2. Estrarre completamente la striscia isolante che fuoriesce dal vano batterie.
3. Ruotare il coperchio del vano batterie in senso antiorario fino all'arresto.



Il dispositivo può essere utilizzato anche senza una batteria di riserva. Il funzionamento esclusivamente mediante batterie non è tuttavia possibile.

EFFETTUAZIONE DEL COLLEGAMENTO ELETTRICO

1. Inserire un'estremità del cavo USB nella porta **CC 5,0 V**.
2. Inserire l'altra estremità in una porta di collegamento USB (ad es. del PC) oppure utilizzare l'adattatore di alimentazione USB in dotazione per collegare il dispositivo a una presa di corrente.

Non appena viene fornita alimentazione al dispositivo, la cornice del display si illumina brevemente e alcuni dati vengono visualizzati sul display.


ESECUZIONE DELLE IMPOSTAZIONI BASE



- Applicabile a tutte le impostazioni: Se si attendono più di 30 secondi circa tra una pressione e l'altra dei tasti, il processo di regolazione termina automaticamente e sarà necessario ripeterlo da capo.
- Tenendo premuto il pulsante - o + durante l'impostazione, l'avanzamento dei valori visualizzati è più rapido.

BLOCCO / SBLOCCO DEL DISPOSITIVO

Il dispositivo è dotato della funzione LOCK, che impedisce eventuali modifiche involontarie delle impostazioni.

- Se sul display viene visualizzato il simbolo del lucchetto , è necessario sbloccare il dispositivo. A tal scopo, tenere premuto il pulsante **LOCK** sul lato inferiore del dispositivo per alcuni secondi, finché il simbolo del lucchetto scompare dal display.
- Dopo aver effettuato le impostazioni, premere una volta brevemente il pulsante **LOCK**, per riattivare la funzione di blocco.

Le impostazioni possono essere effettuate o modificate solo quando il dispositivo è sbloccato.

IMPOSTAZIONE DELL'ORA

1. Premere **SET**.
Sul display viene visualizzato "SET".
2. Premere **TIME**.
Sul display lampeggia la cifra dell'ora.
3. Utilizzare i tasti - /+ per impostare l'ora corrente.

4. Premere **TIME**.
Sul display lampeggia la cifra dei minuti.
5. Utilizzare i tasti - / + per impostare i minuti correnti.
6. Premere **TIME**.
Sul display viene visualizzato "24 ore" o "12 ore".
7. Utilizzare i tasti - /+ per impostare il formato dell'ora desiderato. Nel formato 12 ore, le ore pomeridiane vengono contrassegnate con "PM".
8. Infine, premere il pulsante **SET**.

FUNZIONI PRINCIPALI

IMPOSTAZIONE DEL VOLUME

- Aumentare il volume: Premere **+** mentre la riproduzione audio è in corso.
- Ridurre il volume: Premere **-** mentre la riproduzione audio è in corso.

REGOLAZIONE DELLA LUMINOSITÀ DEL DISPLAY

- Premere più volte **TIME**, per impostare la luminosità del display desiderata.

SELEZIONE DELL'UNITÀ DI MISURA DELLA TEMPERATURA

- Premere e tenere premuto il pulsante **SLEEP/WAKE** per circa 3 secondi, per selezionare l'unità di misura desiderata (°C/°F).

MODIFICA DEL FORMATO DELL'ORA

- Premere e tenere premuto il pulsante **ALARM** per alcuni secondi, per passare dal formato 12 ore al formato 24 ore.

Nel formato 12 ore, le ore pomeridiane vengono contrassegnate con "PM".

Si consiglia di modificare tale formato nel corso delle ore pomeridiane, poiché al mattino non si noterebbe alcuna differenza.

USO

INFORMAZIONI GENERALI

In modalità normale, il display mostra l'ora e la temperatura interna rilevata nell'ambiente. Se è stata selezionata una funzione, vengono visualizzati ulteriori simboli, ⌚ ad es. se è stato attivato il timer per il sonnellino.

Inoltre, Pino "lampeggia" 3 volte all'inizio di ogni minuto. Se invece Pino "sta dormendo": allora lampeggia solo 1 volta al minuto.

La particolarità di Pino è che molte funzioni possono essere associate a un determinato lasso di tempo.

Esempio:

- Premere direttamente **LIGHT**, per impostare la luce per la nanna in modo permanente oppure
- è possibile impostare subito il periodo di tempo dopo il quale la luce per la nanna dovrà spegnersi automaticamente. Solo in seguito premere **LIGHT**, per attivare la luce.

LUCE PER LA NANNA

La luce per la nanna può rimanere accesa in modo permanente o spegnersi automaticamente dopo un lasso di tempo impostato.

DURATA DELLA LUCE

1. Premere **SET**.
Sul display viene visualizzato "SET".
2. Premere **LIGHT**.
Sul display viene visualizzato "10".
3. Utilizzare il pulsante + o - per impostare la durata della luce desiderata: ON-10-20-30-45-1:00-1:30.
4. Infine, premere il pulsante **SET**.



Se viene selezionato "ON", la luce per la nanna NON si spegne automaticamente, ma deve essere spenta manualmente premendo **LIGHT**.

ACCENSIONE

- Premere più volte **LIGHT**, per selezionare il colore desiderato. Trascorso il tempo impostato, la luce per la nanna si spegne. In alternativa è possibile spegnere manualmente la luce premendo **LIGHT** prima che sia trascorso il tempo impostato.

MUSICA / MUSICA PER FACILITARE L'ADDORMENTAMENTO

Il dispositivo può riprodurre una melodia e due suoni naturali. La riproduzione può continuare ininterrottamente o arrestarsi in modo automatico dopo un lasso di tempo impostabile.

SELEZIONE

1. Premere **SET**.
Sul display viene visualizzato "SET".
2. Premere **SOUND**.
La riproduzione audio viene avviata.
3. Utilizzare i pulsanti+ o - per selezionare il suono desiderato.

1	Musica
2	Foresta pluviale
3	Giungla

4. Premere **SOUND**.

Sul display viene visualizzato "10".

5. Utilizzare i pulsanti + o - per selezionare la durata desiderata per la riproduzione musicale:
ON-10-20-30-45-1:00-1:30.

6. Infine, premere il pulsante **SET**.



Se si seleziona "ON", il brano musicale scelto NON si spegne automaticamente in seguito, ma deve essere interrotto manualmente premendo **SOUND**.

RIPRODUZIONE MUSICALE

- Premere **SOUND**, per avviare la riproduzione. Allo scadere del tempo impostato, la riproduzione si interrompe. In alternativa è possibile interrompere la riproduzione premendo **SOUND**, prima che il tempo impostato sia trascorso.

TIMER SONNELLINO

Il timer sonnellino è ideale ad es. per il classico pisolino pomeridiano.

IMPOSTAZIONE

1. Premere **SET**.

Sul display viene visualizzato "SET".

2. Premere **NAP**.

Sul display viene visualizzato "10" e il simbolo dell'orologio ⌚ lampeggia.

- Utilizzare i pulsanti + o - per selezionare la durata desiderata: 10-30-45-1:00-1:30-2:00-2:30-3:00.
- Premere **NAP**.
Sul display viene visualizzato "AL" o "LI".
- Utilizzare i pulsanti + o - per selezionare la modalità di risveglio desiderata:

AL	Melodia della sveglia
----	-----------------------


LI	Luce rossa
----	------------

- Infine, premere il pulsante **SET**.

AVVIO



Premendo e tenendo premuto **SNOOZE** per alcuni secondi mentre il timer è attivo, sul display viene visualizzato il tempo rimanente al suono della sveglia.

- Premere **NAP**, per avviare il timer sonnellino (icona sul display ). Allo scadere del tempo impostato, viene riprodotta la melodia della sveglia oppure la cornice del display si illumina di rosso. Inoltre il simbolo dell'orologio lampeggia sul display.

A questo punto sono disponibili le seguenti opzioni:


Premere SNOOZE	La melodia della sveglia / la luce si disattivano per 10 minuti e poi si riattivano. Questa azione può essere ripetuta più volte. Se invece si preme e si tiene premuto SNOOZE per 2 secondi, la funzione snooze viene disattivata.
-----------------------	--

Premere NAP	La melodia / la luce si spengono e il timer viene disattivato.
--------------------	--

Attendere 5 minuti	L'allarme / la luce si spengono automaticamente, il timer sonnellino è disattivato.
--------------------	---

SVEGLIA

IMPOSTAZIONE DELLA SVEGLIA

1. Premere **SET**.
Sul display viene visualizzato "SET".
2. Premere **ALARM**.
Sul display lampeggiano il simbolo della sveglia  e le cifre da impostare per l'ora della sveglia.
3. Utilizzare i pulsanti - / + per impostare l'ora della sveglia.
4. Premere **ALARM**.
La cifra dei minuti lampeggia sul display.
5. Utilizzare i pulsanti - / + per impostare i minuti per la sveglia.
6. Premere **ALARM**.
Sul display viene visualizzata una cifra, ad es. "1".
7. Utilizzare i pulsanti - / + per impostare la modalità desiderata per la sveglia.

1, 2 + 3	Musica
----------	--------

4	Cucù
---	------

5	Segnali acustici (buzzer)
---	---------------------------

8. Infine, premere il pulsante **SET**.


ATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI SVEGLIA


- Premere **ALARM**, per attivare la funzione della sveglia. Sul display appare .




Premendo e tenendo premuto il pulsante **SNOOZE** per alcuni secondi, sul display viene visualizzato l'ultimo orario impostato per la sveglia.

Pino attiva la sveglia all'ora impostata. A questo punto sono disponibili diverse opzioni:

Premere **SNOOZE** Il tono della sveglia si interrompe per 10 minuti, dopodiché verrà nuovamente attivato. Questa azione può essere ripetuta più volte. Se invece si preme e si tiene premuto **SNOOZE** per 2 secondi, la funzione snooze viene disattivata. Il simbolo  rimane visibile sul display e la sveglia si attiverà il giorno successivo allo stesso orario.

Premere **ALARM**. Il tono della sveglia si interrompe e la funzione di sveglia viene disattivata ( scompare).

Attendere 5 minuti Il tono della sveglia si spegne automaticamente. Il simbolo  rimane visibile sul display e la sveglia si attiverà il giorno successivo allo stesso orario.

ALLENATORE DEL SONNO

FUNZIONAMENTO DELL'ALLENATORE DEL SONNO

L'allenatore del sonno lavora sulla base di un orario per la nanna e un orario per il risveglio. A questi orari, impostabili liberamente, sono associati degli eventi fissi.

- Conto alla rovescia di 30 minuti prima dell'orario della nanna: Pino è sveglio, la sua luce è blu.
Il bambino viene aiutato a entrare in sintonia con il momento della nanna.
- Orario della nanna: Pino chiude gli occhi, il simbolo della luna ☾ appare sul display, che ora risulta oscurato. **È ora di andare a dormire.**
- Conto alla rovescia di 30 minuti prima dell'orario del risveglio: Pino sta ancora dormendo, la sua luce si illumina di rosso, **il/la bambino/a si sveglia lentamente, ma se possibile rimane ancora coricato/a.**
- Ora del risveglio: Pino apre gli occhi, la sua luce si illumina di verde per un'ora, il simbolo del sole ☀ appare sul display.
È ora di alzarsi.

IMPOSTAZIONE DEGLI ORARI


1. Premere **SET**.
Sul display viene visualizzato "SET".
2. Premere **SLEEP / WAKE**.
Il simbolo della luna ☾ e la cifra corrispondente all'ora della nanna lampeggiano sul display.
3. Utilizzare i pulsanti - / + per impostare l'ora della nanna desiderata.

4. Premere **SLEEP / WAKE**.

Sul display lampeggia la cifra relativa ai minuti da impostare per l'orario della nanna.

5. Utilizzare i pulsanti - /+ per impostare i minuti per l'orario della nanna.

6. Premere **SLEEP / WAKE**.

Sul display lampeggiano il simbolo del sole e  la cifra corrispondente all'ora del risveglio.

7. Utilizzare i pulsanti - /+ per impostare l'ora del risveglio desiderata.


8. Premere **SLEEP / WAKE**.

Sul display lampeggia la cifra relativa ai minuti da impostare per l'orario del risveglio.


9. Utilizzare i pulsanti - /+ per impostare i minuti per l'orario del risveglio.

10. Infine, premere il pulsante **SET**.

ATTIVAZIONE

- Premere **SLEEP/WAKE**, per attivare la funzione, sul display appare .

Agli orari impostati viene avviato il procedimento spiegato al punto "Funzionamento dell'allenatore del sonno".

- Per disattivare la funzione in un secondo momento, premere nuovamente **SLEEP/WAKE** ( scompare)

RICARICA DEI DISPOSITIVI USB

È possibile caricare dispositivi, quali smartphone o lettori MP3, tramite la porta USB.



Attenersi alle istruzioni del produttore del dispositivo da caricare.

- Collegare la porta USB **5 V 1 A** e il dispositivo esterno tramite un cavo USB (non incluso nella fornitura).

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA DI RISERVA

1. Aprire il vano batterie sul lato inferiore e rimuovere la vecchia batteria.
2. Far scorrere la nuova batteria sotto le due alette, quindi premerla con un po' di forza finché la batteria non si inserisce saldamente sotto l'aletta di ritenzione e non si innesta perfettamente in posizione. Fare attenzione alla corretta polarità (+/-). Il polo positivo (+) deve essere rivolto verso l'alto.

Note:

- Utilizzare solo il tipo di batterie indicato nella scheda dei "Dati tecnici".
- Provvedere allo smaltimento corretto delle batterie, vedi "Smaltimento".

PULIZIA





ATTENZIONE a eventuali danni al prodotto

- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non pulire la bilancia con prodotti aggressivi o abrasivi che potrebbero graffiarne la superficie.

1. Scollegare il dispositivo dalla rete di alimentazione.
2. Se necessario, pulire il dispositivo con un panno leggermente inumidito.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI


Problema	Possibile causa
Il dispositivo non reagisce quando i pulsanti vengono premuti, sul display appare  .	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Premere e tenere premuto LOCK per sbloccare il dispositivo.
Sul display apparirà  .	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La batteria di riserva non è inserita o deve essere sostituita.
Una funzione, ad es. la luce per la nanna non si spegne automaticamente.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ È stato impostato "ON" come durata nelle impostazioni.
Il dispositivo funziona in modo anomalo, lo stato o le funzioni non sono comprensibili.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Scollegare il dispositivo dall'alimentazione per qualche istante.

DATI TECNICI

Modello: Allenatore del sonno PINO SNU 2001

Tensione in ingresso (USB): 5 V / 1 A

Adattatore di alimentazione USB: Tensione in ingresso: 230 V ~, 50/60 Hz, 400 mA
Tensione in uscita: 5 V/1 A (USB)

Assorbimento di potenza max.:	circa 5 W
Batterie:	1x CR2032, 3 V 
Distributore (nessun servizio di assistenza):	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Amburgo, Germania snuutje@waagen-schmitt.de

I nostri prodotti sono costantemente sviluppati e perfezionati.

Pertanto, modifiche tecniche e nel design sono possibili in qualsiasi momento.

GARANZIA

La ditta Waagen-Schmitt GmbH garantisce la riparazione o la sostituzione gratuita dell'unità per un periodo di 2 anni a partire dalla data di acquisto, nel caso di difetti di materiale o fabbricazione del prodotto.

A tale scopo, consegnare al rivenditore il prodotto e la prova di acquisto (citando i motivi del reclamo).

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente Waagen-Schmitt GmbH dichiara che l'allenatore del sonno SNU 2001 è conforme alle linee guida 2014/30/UE e 2011/65/UE.

La presente dichiarazione perde ogni sua validità qualora alla bilancia vengano apportate modifiche senza la nostra autorizzazione.

Amburgo, maggio 2020
Waagen-Schmitt GmbH



SMALTIMENTO

SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO



Smaltire l'imballaggio nella raccolta differenziata. Conferire il cartone nella raccolta della carta e la pellicola in quella del materiale riciclabile.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Smaltire il prodotto secondo le norme vigenti nel proprio paese.



Il dispositivo non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici

Al termine della sua vita utile, l'apparecchio deve essere smaltito in modo appropriato.

In tal modo si rende possibile il riutilizzo del materiale riciclabile contenuto nell'apparecchio limitando l'impatto sull'ambiente. Smaltire l'apparecchio usato presso un centro di raccolta per rifiuti elettrici o un centro di riciclaggio. Per ulteriori informazioni rivolgersi alla ditta di smaltimento locale o alla propria amministrazione comunale.



Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici

Le batterie e gli accumulatori devono essere consegnati presso un centro di raccolta comunale o di quartiere, oppure presso il proprio rivenditore, al fine di garantire il loro smaltimento in modo rispettoso dell'ambiente.

Szanowny Kliencie!

Zdecydowałeś się na ten wysokiej jakości produkt marki snuutje – inteligentne funkcje i świeże wzornictwo do domu pełnego szczęśliwych chwil.

Życzymy dużo przyjemności!

Zespół snuutje

INFORMACJE OGÓLNE

O NINIEJSZEJ INSTRUKCJI



Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis bezpiecznej obsługi i pielęgnacji artykułu. Instrukcję obsługi należy przechowywać w celu jej późniejszego wykorzystania. Jeżeli produkt będzie przekazywany innej osobie, należy przekazać również tę instrukcję.

Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.

OBJAŚNIENIE ZNAKÓW



Ten symbol w połączeniu ze słowem NIEBEZPIECZEŃSTWO ostrzega przed poważnymi obrażeniami ciała.



Ten symbol w połączeniu ze słowem OSTRZEŻENIE ostrzega przed obrażeniami ciała średniego i lekkiego stopnia.



Ten symbol w połączeniu ze słowem WSKAZÓWKA ostrzega przed stratami materialnymi.



Ten symbol oznacza dodatkowe informacje i ogólne wskazówki.

- Zdjąć folię ochronną z wyświetlacza

SPIS TREŚCI

Informacje ogólne.....	132
Zakres dostawy	134
Użycie zgodne z przeznaczeniem.....	135
Bezpieczeństwo	135
Informacje dot. trenera snu Pino	139
W skrócie	140
Uruchomienie.....	142
Wykonywanie podstawowych ustawień... ..	143

Zablokowanie/odblokowanie urządzenia	143
Ustawienie godziny	143
Funkcje podstawowe	144
Użytkowanie	145
Informacje ogólne.....	145
Lampka nocna.....	145
Muzyka / muzyka usypiająca.....	146
Timer krótkiej drzemki.....	147
Budzenie	149
Trener snu	150
Ładowanie urządzenia USB	152
Wymiana baterii podtrzymującej.....	152
Czyszczenie	153
Usterka/środek zaradczy.....	153
Dane techniczne.....	154
Gwarancja.....	154
Deklaracja zgodności.....	155
Utylizacja.....	155

ZAKRES DOSTAWY

- Trener snu
- Kabel USB, zasilacz sieciowy USB
- Bateria CR2032, 3 V (znajduje się już w urządzeniu)
- Instrukcja obsługi

UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Trener snu jest przeznaczony dla dzieci i nadaje się wyłącznie do użytku prywatnego w pomieszczeniach.

Trener snu nie jest zabawką.

Nie nadaje się do wykorzystania komercyjnego w praktykach lub terapiach. Trener snu nie jest produktem medycznym.

BEZPIECZEŃSTWO

- Baterie mogą stanowić śmiertelne zagrożenie. Dlatego należy trzymać baterie poza zasięgiem małych dzieci. W przypadku potknięcia baterii lub gdy trafi ona do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem. W przeciwnym razie w ciągu 2 godzin może dojść do ciężkich obrażeń wewnętrznych, które mogą prowadzić do śmierci.
- Dzieci nie mogą czyścić ani serwisować urządzenia, chyba że mają 8 lat lub więcej i są nadzorowane.
- Urządzenia nie można zanurzać w wodzie lub innych cieczach. Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Z tego względu nie należy używać urządzenia także w pobliżu źródeł wilgoci, jak np. umywalk.
- Jeżeli urządzenie ma być zasilane z sieci elektrycznej, należy używać wyłącznie

zasilacza sieciowego USB dostarczonego z urządzeniem lub zastąpić go zasilaczem tego samego typu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO DLA DZIECI

- Materiały opakowaniowe należy przechowywać z dala od dzieci. Połknięcie grozi uduszeniem.
- Przechowywać kabel USB z dala od dzieci. Niebezpieczeństwo uduszenia!

NIEBEZPIECZEŃSTWO SPOWODOWANE ELEKTRYCZNOŚCIĄ

- Przy użyciu dołączonego zasilacza sieciowego USB podłączyć trener snu do właściwie zainstalowanego gniazdka elektrycznego (w przypadku zasilania urządzenia z sieci elektrycznej), którego napięcie odpowiada wartości podanej w „Danych technicznych”.
- Zwrócić uwagę, aby gniazdko znajdowało się w miejscu dobrze dostępnym, by w razie potrzeby możliwe było szybkie wyciągnięcie zasilacza sieciowego USB.
- Nie używać urządzenia, jeżeli jest ono uszkodzone lub uszkodzony jest zasilacz sieciowy USB.
- Nie zakrywać zasilacza sieciowego USB zastonami, gazetami itp. i zapewnić odpowiednią wentylację. Zasilacz sieciowy może się nagrzewać.
- Rozwinąć całkowicie kabel USB przed wpięciem. Zwrócić przy tym uwagę, aby kabel nie został uszkodzony przez ostre krawędzie lub gorące przedmioty.

- Wyjąć zasilacz sieciowy USB z gniazdka:
 - przed czyszczeniem urządzenia,
 - jeżeli podczas eksploatacji wystąpi widoczna usterka,
 - podczas burzy.
 - Chwytać zawsze za zasilacz sieciowy USB, nie ciągnąć za kabel.
- Nie modyfikować produktu. Naprawy zlecać tylko specjalistycznym zakładom, ponieważ niewłaściwie naprawiane urządzenia stanowią zagrożenie dla użytkownika.
- W przypadku uszkodzenia kabla USB lub zasilacza sieciowego USB usunąć części i zastąpić je produktami tego samego typu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA

- Uwaga: Zagrożenie wybuchem w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z bateriami. Baterii nie wolno ładować, reaktywować w inny sposób, rozkładać na części, wrzucać w ogień lub powodować ich zwarcia.
- Należy unikać kontaktu płynu baterii ze skórą, oczami czy śluzówką. W przypadku takiego kontaktu dane miejsca należy splotkać obficie czystą wodą i natychmiast udać się do lekarza.

OSTROŻNIE – STRATY MATERIALNE

- Trener snu należy chronić przed mocnymi uderzeniami, wstrząsami, bezpośrednim promieniowaniem słonecznym oraz zabrudzeniem i wysoką wilgocia. Należy go ustawić wyłącznie w suchym, zamkniętym pomieszczeniu.

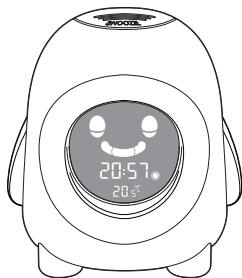
- Wyjąć baterię z urządzenia, jeżeli są wyczerpane lub urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy czas. W ten sposób unika się uszkodzeń, jakie mogą powstać na skutek wycieku.
- Nie narażać baterii na oddziaływanie skrajnych warunków np. poprzez składowanie ich na grzejnikach lub bezpośrednio w miejscach nasłonecznionych. Podwyższone niebezpieczeństwo wycieku!
- W razie potrzeby przed włożeniem należy wyczyścić styki baterii i urządzenia.
- Nigdy nie stawiać trenera snu na lub w pobliżu gorących powierzchni (np. płyt kuchennych itp.).
- Nigdy nie narażać trenera snu na działanie wyższej temperatury (ogrzewanie itp.) lub niekorzystnych warunków atmosferycznych (deszcz itp.).
- Na usypiaczu nie należy kłaść żadnych przedmiotów.
- Urządzenie posiada nóżki gumowe. Ponieważ powierzchnie składają się z najróżniejszych materiałów i są czyszczone różnymi środkami do pielęgnacji, nie można całkowicie wykluczyć, że w niektórych tych materiałach znajdują się składniki, które niszczą i rozmiękczają nóżki gumowe. W razie potrzeby pod urządzenie należy położyć podkładkę antypoślizgową.
- Używać tylko oryginalnych akcesoriów.
- Do czyszczenia nie używać żadnych agresywnych środków czyszczących, środków do szorowania, twardych gąbek itp.

INFORMACJE DOT. TRENERA SNU PINO

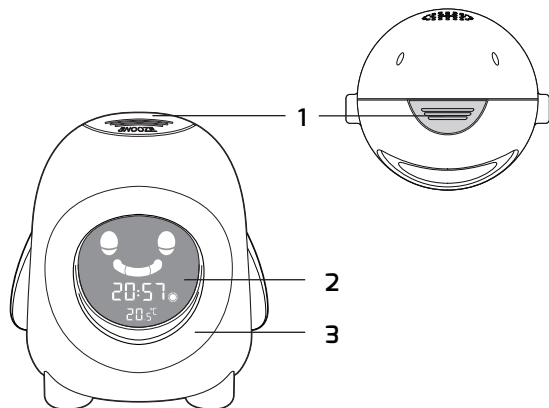
Pino jest budzikiem dla dzieci z zabawnym połączeniem światła, muzyki i animacji.

Przegląd funkcji Pino:

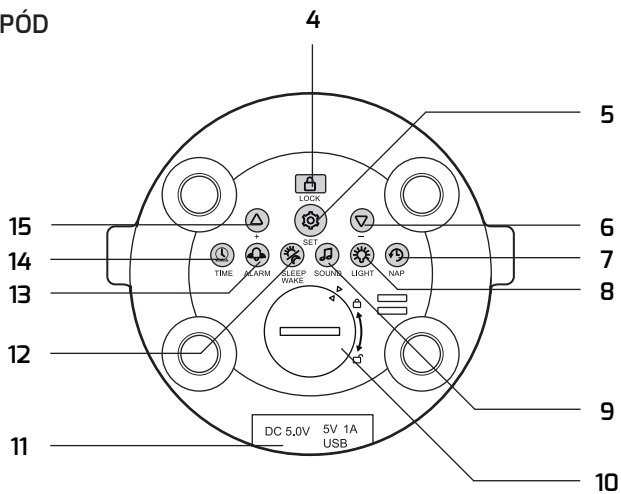
- Pięć różnych dźwięków alarmu budzenia w trzech głośnościach
- Funkcja drzemki (snooze)
- Możliwość wyboru pięciu kolorów lampki nocnej
- Muzyka usypiająca z jedną melodią i dwoma dźwiękami natury w trzech głośnościach
- Trener snu
- Timer krótkiej drzemki z sygnałem budzenia lub światłem
- Wyświetlanie godziny w formacie 12- lub 24-godzinnym
- Termometr wewnętrzny ze wskaźnikiem temperatury w °C lub °F



W SKRÓCIE



SPÓD



- 1 Przycisk **SNOOZE**: Powtarzanie budzenia
 - 2 Wyświetlacz
 - 3 Ramka wyświetlacza z oświetleniem
 - 4 Przycisk **LOCK**: Zablokowanie/odblokowanie urządzenia
 - 5 Przycisk **SET**: Ustawienia urządzenia
 - 6 Przycisk -: zmniejszenie wartości
 - 7 Przycisk **NAP**: Włączanie i wyłączenie timera krótkiej drzemki
 - 8 Przycisk **LIGHT**: Ustawianie jasności/czasu świecenia
 - 9 Przycisk **SOUND**: Odtwarzanie muzyki / dźwięków natury
 - 10 Komora na baterię, 1 x CR2032, 3 V
 - 11 2 x gniazdko przyłączeniowe USB:
 - **DC 5,0 V**: Gniazdko przyłączeniowe zasilania
 - **5 V 1 A**: Gniazdko przyłączeniowe do ładowania urządzenia USB, np. smartfona
 - 12 Przycisk **SLEEP/WAKE**:
 - Funkcja trenera snu
 - Przetaczanie między °C i °F
 - 13 Przycisk **ALARM** Włączanie i wyłączenie funkcji budzenia
 - 14 Przycisk **TIME**: Ustawianie jasności wyświetlacza / formatu godziny
 - 15 Przycisk +: zwiększenie wartości
- Bez Rysunku:
- Kabel USB
 - Zasilacz sieciowy USB
 - Bateria CR2032, 3 V (znajduje się przy zakupie już w urządzeniu)

URUCHOMIENIE

ZDEJMOWANIE PASKA IZOLACYJNEGO

W przypadku awarii zasilania energią elektryczną bateria typu CR2032, 3 V zapewnia podtrzymanie zapisanych ustawień (np. pór budzenia) przez kilka godzin. Bateria podtrzymująca znajduje się już w urządzeniu przy dostawie i jest zabezpieczona paskiem izolacyjnym przed przedwczesnym rozładowaniem.

Komora baterii znajduje się na spodzie urządzenia.

1. Przy pomocy monety przekręcić pokrywę komory na baterie do ogranicznika zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
2. Wyciągnąć całkowicie pasek izolacyjny wystający z komory baterii.
3. Przekręcić pokrywę komory na baterie do ogranicznika w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara.



Urządzenie można użytkować także bez baterii podtrzymującej. Zasilanie urządzenia wyłącznie przy użyciu baterii jest jednakże niemożliwe.

PODŁĄCZANIE DO GNIAZDKA ELEKTRYCZNEGO

1. Włożyć końcówkę kabla USB do gniazda przyłączeniowego **DC 5,0 V**.
2. Włożyć drugi koniec do gniazda podłączeniowego USB (np. w komputerze) lub użyć dostarczonego zasilacza sieciowego USB do podłączenia urządzenia do gniazdko. Po podłączeniu zasilania zaświeci się na chwilę ramka wyświetlacza, a na wyświetlaczu pojawią się niektóre dane.


WYKONYWANIE PODSTAWOWYCH USTAWIEŃ



- W odniesieniu do wszystkich ustawień obowiązuje poniższe: Jeżeli między dwoma naciśnięciami przycisku minie ok. 30 sekund, proces ustawiania zostanie automatycznie zakończony i trzeba będzie go powtórzyć.
- W przypadku naciśnięcia i przytrzymania podczas ustawiania przycisku - lub + wyświetlane wartości będą przewijały się szybciej.

ZABLOKOWANIE/ODBLOKOWANIE URZĄDZENIA

Aby zabezpieczyć ustawienia urządzenia przed niepowołaną zmianą, urządzenie posiada funkcję LOCK.

- Jeżeli na wyświetlaczu wyświetla się symbol kłódki , należy odblokować urządzenie. W tym celu nacisnąć i przytrzymać kilka sekund przycisk **LOCK** znajdujący się na spodzie urządzenia, aż symbol kłódki na wyświetlaczu zgaśnie.
- Po dokonaniu ustawień nacisnąć krótko jeden raz przycisk **LOCK**, aby aktywować funkcję blokady ponownie.

Ustawień można dokonywać lub je zmieniać tylko wtedy, kiedy urządzenie jest odblokowane.

USTAWIENIE GODZINY

1. Nacisnąć **SET**.

Na wyświetlaczu pojawi się „SET”.

2. Nacisnąć **TIME**.
Na wyświetlaczu zacznie migać cyfra godzin.
3. Przyciskami - / + ustawić aktualną godzinę.
4. Nacisnąć **TIME**.
Na wyświetlaczu zacznie migać cyfra minut.
5. Przyciskami - / + ustawić aktualną minutę.
6. Nacisnąć **TIME**.
Na wyświetlaczu pojawi się „24 Hr” lub „12 Hr”.
7. Przyciskami - / + ustawić żądany format godziny.
W przypadku formatu 12-godzinnego godziny popołudniowe będą oznaczone symbolem „PM”.
8. Na zakończenie nacisnąć **SET**.

FUNKCJE PODSTAWOWE

USTAWIANIE GŁOŚNOŚCI

- Zwiększanie głośności: Podczas odtwarzania audio nacisnąć **+**.
- Zmniejszanie głośności: Podczas odtwarzania audio nacisnąć **-**.

USTAWIANIE JASNOŚCI WYŚWIETLACZA

- Nacisnąć kilkakrotnie **TIME**, aby ustawić żądaną jasność wyświetlacza.

WYBÓR JEDNOSTKI MIARY TEMPERATURY

- Nacisnąć i przytrzymać ok. 3 sekundy przycisk **SLEEP/WAKE**, aby wybrać żądaną jednostkę miary (°C/°F).

ZMIANA FORMATU GODZINY

- Nacisnąć i przytrzymać kilka sekund przycisk **ALARM**, aby przełączyć się pomiędzy formatem 12- a 24-godzinnym

W przypadku formatu 12-godzinnego godziny popołudniowe będą oznaczone symbolem „PM”.

Zmiany formatu godziny należy dokonywać w miarę możliwości w godzinach popołudniowych, ponieważ w przypadku godzin dopołudniowych różnica nie jest widoczna.

UŻYTKOWANIE

INFORMACJE OGÓLNE

W trybie standardowym na wyświetlaczu wyświetlają się godzina oraz zmierzona wartość temperatury wewnętrznej.

Po wybraniu dowolnej funkcji wyświetlają się dodatkowe symbole, np. ⌚ (po aktywacji timera krótkiej drzemki).

Ponadto Pino „mruga” 3 razy na początku każdej minuty.

Jeżeli Pino „śpi”, miga wtedy tylko 1 raz na początku każdej minuty.

Cechą szczególną Pino jest to, że wiele funkcji można połączyć z ustawieniem określonego czasu.

Przykład:

- Nacisnąć bezpośrednio **LIGHT**, aby włączyć lampkę nocną w trybie świecenia światłem ciągłym lub
- Ustawić najpierw czas, po upływie którego lampka nocna wyłączy się automatycznie. Dopiero potem nacisnąć **LIGHT**, aby włączyć lampkę.

LAMPKA NOCNA

Lampka nocna może świecić światłem ciągłym lub wyłączyć się automatycznie po upływie ustawionego czasu.

CZAS ŚWIECENIA

1. Nacisnąć **SET**.

Na wyświetlaczu pojawi się „SET”.

2. Nacisnąć **LIGHT**.

Na wyświetlaczu pojawi się „10”.

3. Przyciskiem + lub - wybrać żądany czas świecenia:

ON-10-20-30-45-1:00-1:30.

4. Na zakończenie nacisnąć **SET**.



W przypadku wybrania „ON” lampka nocna **NIE** wyłączy się później automatycznie, lecz należy ją wyłączyć ręcznie, naciskając przycisk **LIGHT**.

WŁĄCZANIE

- Nacisnąć kilkakrotnie **LIGHT**, aby wybrać żądany kolor. Po upływie ustawionego czasu lampka nocna wyłączy się. Lub przed upływem ustawionego czasu nacisnąć **LIGHT**, aby wyłączyć lampkę ręcznie.

MUZYKA / MUZYKA USYPIAJĄCA

Urządzenie może odtwarzać jedną melodię i dwa dźwięki natury. Odtwarzanie może być ciągłe lub zostać automatycznie zakończone po upływie ustawionego czasu.

USTAWIANIE

1. Nacisnąć **SET**.

Na wyświetlaczu pojawi się „SET”.

2. Nacisnąć **SOUND**.

Uruchomi się odtwarzanie audio.

3. Przyciskami + lub - wybrać żądany dźwięk.

1	Muzyka
2	Las deszczowy
3	Dżungla

4. Nacisnąć **SOUND**.

Na wyświetlaczu pojawi się „10”.

5. Przyciskiem + lub - wybrać żądany czas odtwarzania: ON-10-20-30-45-1:00-1:30.

6. Na zakończenie nacisnąć **SET**.



W przypadku wybrania „ON” odtwarzanie wybranego dźwięku **NIE** zakończy się później automatycznie, lecz należy je zakończyć ręcznie, naciskając przycisk **SOUND**.

ODTWARZANIE

- Nacisnąć **SOUND**, aby uruchomić odtwarzanie. Po upływie ustawionego czasu odtwarzanie zakończy się. Lub przed upływem ustawionego czasu nacisnąć **SOUND**, aby zakończyć odtwarzanie.

TIMER KRÓTKIEJ DRZEMKI

Timer krótkiej drzemki przydaje się np. w przypadku klasycznej drzemki poobiedniej.

USTAWIANIE

1. Nacisnąć **SET**.

Na wyświetlaczu pojawi się „SET”.

2. Nacisnąć **NAP**.

Na wyświetlaczu pojawi się „10”, a poza tym będzie migać symbol zegara ⌚.

3. Przyciskiem + lub - wybrać żądany czas: 10-30-45-1:00-1:30-2:00-2:30-3:00.

4. Nacisnąć **NAP**.

Na wyświetlaczu pojawi się „AL” lub „LI”.

5. Przyciskiem + lub - wybrać żądaną metodę budzenia:

AL Melodia budzenia

LI Czerwone światło

6. Na zakończenie nacisnąć **SET**.

URUCHAMIANIE



W przypadku naciśnięcia i przytrzymania przez kilka sekund przycisku **SNOOZE** podczas działania timera na wyświetlaczu wyświetli się czas pozostały do aktywacji alarmu.

1. Nacisnąć **NAP**, aby uruchomić timer krótkiej drzemki (symbol na wyświetlaczu ⌚). Po upływie ustawionego czasu rozlegnie się melodia budzenia lub ramka wyświetlacza zaświeci się kolorem czerwonym. Ponadto na wyświetlaczu będzie migać symbol zegara. Dostępne są teraz poniższe funkcje:

Nacisnąć
SNOOZE

Melodia budzenia / światło wyłącza się na 10 minut, a następnie włącza się ponownie. Proces ten można powtarzać wielokrotnie. W przypadku naciśnięcia i przytrzymania w tym momencie przez 2 sekundy przycisku **SNOOZE** funkcja drzemki (snooze) wyłączy się.

Nacisnąć **NAP**


Alarm/światło wyłącza się, timer krótkiej drzemki jest wyłączony.

Odczekać
5 minut

Alarm/światło wyłącza się automatycznie, timer krótkiej drzemki jest wyłączony.

BUDZENIE


USTAWIANIE CZASU BUDZENIA

1. Nacisnąć **SET**.
Na wyświetlaczu pojawi się „SET”.
2. Nacisnąć przycisk **ALARM**.
Na wyświetlaczu będą migać symbol budzika  oraz cyfra godziny budzenia.
3. Przyciskami - / + ustawić godzinę budzenia.
4. Nacisnąć przycisk **ALARM**.
Na wyświetlaczu zacznie migać cyfra minuty budzenia.
5. Przyciskami - / + ustawić minutę budzenia.
6. Nacisnąć przycisk **ALARM**.
Na wyświetlaczu wyświetli się cyfra, np. „1”.
7. Przyciskami - / + ustawić żądaną metodę budzenia.

1, 2 + 3	Muzyka
4	Kukułka
5	Pikanie (Buzzer)

8. Na zakończenie nacisnąć **SET**.

AKTYWACJA FUNKCJI BUDZENIA

- Nacisnąć **ALARM**, aby aktywować funkcję budzenia. Na wyświetlaczu pojawi się .



W przypadku naciśnięcia i przytrzymania przez kilka sekund przycisku **SNOOZE** na wyświetlaczu wyświetli się ustawiona ostatnio pora budzenia.

Pino budzi o ustawionym czasie. Mamy teraz do dyspozycji kilka możliwości:

Nacisnąć **SNOOZE** Dźwięk budzenia zostanie wyciszony na 10 minut, a następnie aktywuje się ponownie. Proces ten można powtarzać wielokrotnie. W przypadku naciśnięcia i przytrzymania w tym momencie przez 2 sekundy przycisku **SNOOZE** funkcja drzemki (snooze) wyłączy się. Na wyświetlaczu będzie nadal widoczny symbol ☹, budzenie zostanie aktywowane następnego dnia o tym samym czasie.

Nacisnąć **ALARM**. Dźwięk budzenia wyciszony, funkcja budzenia wyłączona. (☹ zgaśnie).

Odczekać 5 minut Dźwięk budzenia wyłączy się automatycznie. Na wyświetlaczu będzie nadal widoczny symbol ☹, budzenie zostanie aktywowane następnego dnia o tym samym czasie.

TRENER SNU

SPOSÓB FUNKCJONOWANIA TRENERA SNU

Trener snu pracuje z wykorzystaniem pory spania oraz pory budzenia lub wstawania. Do tych pór, które można dowolnie ustawić, przypisane są stałe zdarzenia.

- 30-minutowe odliczanie przed porą spania: Pino czuwa, świeci światłem w kolorze niebieskim.



Dziecko nastawia się na porę spania.

- Pora spania: Pino zamyka oczy, na przyciemnionym wyświetlaczu pojawia się symbol księżycy ☾. **Teraz jest pora spania.**
- 30-minutowe odliczanie przed porą budzenia/ wstawania: Pino jeszcze śpi, świeci światłem w kolorze czerwonym. **Dziecko powoli się budzi, ale w miarę możliwości powinno pozostać jeszcze w pozycji leżącej.**
- Pora budzenia / pora wstawania: Pino otwiera oczy, świeci światłem w kolorze zielonym przez godzinę, na wyświetlaczu pojawia się symbol słońca ☀. **To pora, aby wstać.**

USTAWIANIE CZASÓW

1. Nacisnąć **SET**.
Na wyświetlaczu pojawi się „SET”.
2. Nacisnąć **SLEEP/WAKE**.
Na wyświetlaczu będą migać symbol księżycy ☾ oraz cyfra godziny zasypiania.
3. Przyciskami - / + ustawić żadaną godzinę zasypiania.
4. Nacisnąć **SLEEP/WAKE**.
Na wyświetlaczu zacznie migać minuta zasypiania.
5. Przyciskami - / + ustawić aktualną minutę zasypiania.
6. Nacisnąć **SLEEP/WAKE**.
Na wyświetlaczu będą migać symbol słońca ☀ oraz cyfra godziny wstawania.
7. Przyciskami - / + ustawić żadaną godzinę wstawania.
8. Nacisnąć **SLEEP/WAKE**.
Na wyświetlaczu zacznie migać minuta wstawania.
9. Przyciskami - / + ustawić żadaną minutę wstawania.
10. Na zakończenie nacisnąć **SET**.

WŁĄCZANIE

- Nacisnąć **SLEEP/WAKE**, aby aktywować funkcję, na wyświetlaczu pojawi się .
- W ustawionych czasach uruchomi się proces opisany w punkcie „Sposób funkcjonowania trenera snu”.
- Aby dezaktywować funkcję w późniejszym czasie, nacisnąć ponownie **SLEEP/WAKE** ( zgaśnie)

ŁADOWANIE URZĄDZENIA USB

Poprzez gniazdko USB można ładować urządzenia, takie jak smartfony lub odtwarzacze MP3.



Należy przestrzegać instrukcji producenta podłączanego urządzenia.

- Podłączyć kabel USB (niezawarty w zakresie dostawy) do gniazdko USB **5 V 1 A** i do urządzenia zewnętrznego.

WYMIANA BATERII PODTRZYMUJĄCEJ

1. Otworzyć komorę na baterię na spodzie i wyjąć zużyta baterię.
2. Wsunąć nową baterię pod obydwie noski mocujące i docisnąć ją, używając niewielkiej siły, tak aby bateria znalazła się pod uchwytem mocującym i zatrzasnęła w odczuwalny sposób. Zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość (+/-). Biegun dodatni (+) powinien być skierowany do góry.

Należy pamiętać:

- Używać tylko typu baterii podanego w rozdziale „Dane techniczne”.
- Utylizować stare baterie w sposób ekologiczny, patrz „Utylizacja”.

CZYSZCZENIE





WSKAZÓWKA dotycząca strat materialnych

- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani w innych płynach.
- Do czyszczenia wagi nigdy nie używać twardych, zarysowujących lub trących środków czyszczących itp. Może dojść bowiem do zarysowań powierzchni.


1. Odtąć urządzenie od zasilania.
2. W razie potrzeby przetrzeć urządzenie lekko zwilżoną ścierką.

USTERKA/ŚRODEK ZARADCZY

Usterka	Możliwa przyczyna
Urządzenie nie reaguje na naciśnięcie przycisków, na wyświetlaczu wyświetla się  .	<ul style="list-style-type: none">• Nacisnąć i przytrzymać LOCK, aby odblokować urządzenie.
Na wyświetlaczu pojawia się cyfra  .	<ul style="list-style-type: none">• Bateria podtrzymująca nie jest włożona lub należy ją wymienić.

Usterka	Możliwa przyczyna
Funkcja, np. światło usypiające, nie wyłącza się automatycznie.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ W ustawieniach ustawiono żądany czas jako czas „ON”.
Urządzenie pracuje nieprawidłowo, status lub funkcja niejasne.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Odtńczyć urządzenie na chwilę od zasilania.

DANE TECHNICZNE

Model:	Trener snu SNU 2001 PINO
Napięcie wejściowe (USB):	5 V / 1 A
Zasilacz sieciowy USB:	Napięcie wejściowe: 230 V ~, 50/60 Hz, 400 mA Napięcie wyjściowe: 5 V / 1 A (USB)
Maks. pobór mocy:	ok. 5 W
Bateria:	1x CR2032, 3 V 
Dystrybutor (nie adres serwisu):	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hamburg, Niemcy snuutje@waagen-schmitt.de

Nasze produkty są stale rozwijane i usprawniane.
 Z tego powodu zawsze możliwe są zmiany w wyglądzie i
 zmiany techniczne.

GWARANCJA

Firma Waagen-Schmitt GmbH udziela 2-letniej gwarancji od daty zakupu na bezpłatne usuwanie usterek spowodowanych błędami materiałowymi lub produkcyjnymi poprzez naprawę lub wymianę.

W przypadku korzystania z gwarancji prosimy o zwrócenie sprzedawcy artykułu wraz z dowodem zakupu (podając również powód reklamacji).

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Waagen-Schmitt GmbH oświadcza niniejszym, że trener snu SNU 2001 jest zgodny z dyrektywami 2014/30/UE i 2011/65/UE.

Deklaracja traci swą ważność, jeśli w wadze zostaną wykonane jakikolwiek zmiany, które nie zostały z nami omówione.

Hamburg, maj 2020 r.
Waagen-Schmitt GmbH



UTYLIZACJA

UTYLIZACJA OPAKOWANIA



Opakowanie należy utylizować zgodnie z jego rodzajem. Tektura i karton powinny trafić do pojemnika na papier, folia do pojemnika na surowce wtórne.

UTYLIZACJA PRODUKTU

Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.



Urządzeń nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi

Po zakończeniu okresu użytkowania produkt należy przekazać do odpowiedniej utylizacji.

Surowce wtórne znajdujące się w urządzeniu zostaną przekazane do recyklingu, co zmniejszy zanieczyszczenie środowiska. Zużyte urządzenie należy oddać do punktu zbiórki odpadów elektrycznych lub do punktu zbiórki surowców wtórnych. Więcej informacji można uzyskać od lokalnego zakładu utylizacji lub administracji gminy.



Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi

Wszystkie baterie i akumulatory należy oddawać do punktu zbiórki w gminie, dzielnicy lub sklepie. W ten sposób baterie i akumulatory mogą trafić do ekologicznej utylizacji.